

Pääministeri Fagerholm julkittuo mielipiteitään uuden vuoden alkaessa

Samoin Suomen Pankin pääjohtaja Fieandt
politiikan seurauksista talouteen

HELSINKI — Suomi-Seura

Pääministeri K.-A. Fagerholm on Sosialidemokraatille lausunut ajatuksiaan ja mielipiteitään vallitsevasta tilanteesta, poliittisista ja taloudellisista kysymyksistä niinkuin hallituksenkin toiminnasta lähdeittäessään uudelle vuodelle.

Ulkopoliittinen asemaamme, aloittaa pääministeri, on jatkuvasti selkeytyntä ja vakiintunut. Olemme saaneet oman paikkamme meillä tärkeissä kansainvälisissä järjestöissä, Pohjoismaiden neuvostossa ja YK:ssa ja siten tulleet täysivaltaiseksi kansakunnaksi pohjoismaiden piirissä ja kansainvälisessä politiikassa.

Suhteemme Neuvostoliittoon ovat jatkuvasti lojuneet ja monipuolittuneet. Erikoisesti on jäänyt mieleemme Porkkalan alueen luovutus ja presidentti Voroshilovin viikkokirjeiden Suomen-vierailu sekä se sydämeimme ja välitön tunne, jonka tuo merkittävä vierailu sai aikaan ja jätti jälkeensä lukijaksi pohjaksi näiden kahden naapurimaan jatkuvan ystävyyden ja luottamuksen poliittikalke.

Suomen kohdalla
tapahtunut ulkopoliittinen kehitys on jyrkkänä vastakohtana sille, mitä maailmanpolitiikassa muutoin on saatu kokea päättyvän vuoden aikana. Unkarin ja Suezin tapahtumat ovat uudelleen jyrkittäneet kansainvälisiä ristiriitoja ja saattaneet ihmiskunnan pelottavan lähelle tuhoavan maailmanpulan vaaraa. Nimenomaan tällaista taustaa vastaan tilannetta tarkastellen voimme todellakin olla tyytyväisiä ulkopoliittiseen asemaan tulopäivän.

Talouspoliittiset toivelistat tulevalle vuodelle siirtyneissä ovat eri tahoilla äärimmäisen ristiriitaiset — ja siinä juuri on edessä olevien vaikutusten ydin. Omasta puolestani esittäisin vain yhden mutta sitä vakavamman toivomuksen: Ottakaamme ikävään tosiasiat tosiasioina, osoittakaamme mallittavien voimien voittamisessa ja keskittävämme korjaamaan niitä tosiasiallisia tuhoja, jotka kuuluneen vuoden aikana talouspolitiikkaamme on päässyt tapahtumaan.

Yhteistyö hallituksessa
on kokonaisuutena oltan mennyt hyvin. Selvä on, että kokoomushallituksessa on tehtävä kompromisseja, jos halutaan päästä tuloksiin ja niin on tapahtunut tässäkin hallituksessa. Kompromissi kuuluu demokratian luonteeseen. Hallituksen yhteistyö eduskunnan kanssa on sekä ollut verrattain kitkaton. Sosialidemokratilla taholla on kuitenkin varsin oikeutettui oltu kysymyksistä siitä, että muut hallituspuolueet aivan lain usein harastavat "yksityisyyttä" ja "yksityisyyttä" valokuvissa ja äänestyksissä. Vaikka hallituksella on voimakas enemmistö eduskunnassa, sattu taapauksia, jolloin sillä on vaikeuksia saada esityksensä hyväksytyksi siinä muodossa, jossa ne yksimielisesti on hallituksella esitetty. Sellaisesta olisi päästä.

Tyydytyksellä on pantava merkkille, että tärkeät valtakäytännöt tällä kertaa paljon helpommin kuin useasti aikaisemmin. Asiat osittain puoleluiden kanssa neuvoteltiin oltiin niin oikealla kuin vasemmalla siinä mielessä, että tilanne on todella vaikea ja että hallituksella täytyy antaa laajennettuja valtuuksia. Jos joulukuussa 1955 olisi vallinnut sama vastustunto, ei vuodesta 1956 olisi tullut niin vaikeaa kuin siitä tuli.

Lopuksi minun on valittava sitä sisäistä ristiriitaisuutta, joka on syntynyt puolueessamme — Kaikkien hyvien voimien puolueessa — lukeutukootpa sitten skogilaisiin tai leskiläisiin tai näiden rintamien ulkopuolella oleviin — täytyy nyt keskittyä pyrkimään siihen, että tulevasta puoluekokouksesta tulisi myönteinen yhteistyön tilaisuus.

**Ryysät pettäneet
Burmaa kauppoissa**

RANGOON — Burman vaihtokausi N-liiton kanssa ovat osoittautuneet pettymykseksi ja on hallitus päättänyt vähentää riisin vientiä kommunistiin. Vuosi sitten huudettiin riisimaiten, kuinka kommunistit ovat pelastaneet Burman liika-kauppojen aiheuttamista pulmista.

Niir on tapahtunutkin. Mutta toisin kuin oli laskettu. Burma antoi täysikelpoisia tavaraa venäläisille, nämä vastaan mitään tuotetta 35 prosenttia korkeammalla hinnalla kuin ovat markkinahinnat.

Kun venäläiset sitten tarjosivat äskettäin \$10,000,000 arvoista vaihtokauppaa, antaakseen venäläisiä kangastuotteita, kieltäytyi Burma kaupasta sen takia, että vaate oli ala-arvoista ja hinta liian korkea.

Kommunisti-Kiinalle Burma antoi viime vuonna satojatuhan tonnia riisiä. Mitenkäs kävi? Burma sai katsoa päältä, kun Kiina moi riisin kätevästi Burman varsinaisille ostajille.

Nyt Burmalla on saamista kommunistiblokin mailta \$11,000,000. Asian tutkijat sanovat, että kokematon Burma saa maksaa koulurahoja opista, miten kommunistien kanssa on käytävä kauppaa.

Republikaanit yrittävät jatkaa nykyisiä veroja

WASHINGTON — Pres. Eisenhower ja republikaanien kongressionaaliset johtajat ovat virallisesti päättäneet jatkaa noin kolmen miljardin dollarin valmiuteen ja korporatioverojen voimaassaoloa jälkeen huhtikuun 1 päivän, jolloin ne muutetaan voimaan. Päätöksestä tiedotti Valkoisessa talossa senaatin republikaanien johtaja sen. Knowland Californiasta. Niinpä ei olekaan odotettavissa mitään suurempia verojen alennuksia tänä vuonna, kuten hallituksen johtajat jo aikaisemmin ennustivat.

Knowland tiedotti päätöksestä sen jälkeen, kun hän ja toiset republikaanien johtajat olivat neuvotelleet presidentin kanssa noin 90 minuuttia. Tämä oli ensimmäinen tavallista tiistai-iltaa kokouksista Valkoisessa talossa republikaanien johtajien kanssa kongressin uuden istunnon aikana. Knowland kuitenkin korosti uistikonferenssissa, että lopullinen päätös riippuu kuitenkin demokraateista, joilla on kontrolli senaatissa ja edustajahuoneessa.

Kompoliisi raastaa pakolaisia junasta

BUDAPEST, tammik. 9 p. — Unkarin moskvalaishallituksen poliisit ovat ryhtyneet tarkastamaan junia, josta nimenomaan mainitaan kommunistien lehdissäkin, raastakaupasta niistä ulos maastapakenijät. Yhdestä ainoasta junasta raahattiin pois 130 henkilöä, monet niistä vanhoja, sairaita ja perheitä pienten lastensa kanssa.

Sellaiset, jotka eivät olleet syylisyyteen muuhun kuin haluun päästä pois maasta, tuotiin Budapestiin, sellaisia kommunistilihti. Mutta mies, jolta tavattiin kiellettyjä karttoja taksuunsa, vangittiin. Samoin eräs toinen otettiin jalokiviä mukanaan.

Tämä tapahtui hetkellä, jolloin kaikkialla puhutaan stalinilaisen komennon palautuksesta, Kadarin hallituksen uusia kristustustoimia ja viimeisten henkilövapauksien poistosta.

Vaikka maassa vallitsee työttömyys ja kaiken puute, koettavat kommunistien elämän sietämättömän lämmitysaineen puute yksin tekee tuhansien elämän tietämättömän kurjaksi. Komlehti rehentelee, että Kadarin hallitus "eristää ja tuhoaa" loputkin jätetä kapitalistista. Näitten seikkojen takia, lieti jatkaa, oli tarpeellista pitää kommunistijohtajien salainen kokous Budapestissa.

Suuri öljyvaraston palo Montrealissa

MONTREAL, tammik. 8 p. — Shell Oil Companyn kuusi suurta öljytankkia räjähti ja paloi tänään Montrealin East-Endin öljynjalostuslaitoksessa. Aineellinen menetys nousee yli miljoonan dollarin. Kahdeksan henkilöä loukkaantui jonkin verran, mutta vain yksi oli välttävä sairaalaan.

Näissä kuudessa tankissa oli 200,000 tynnyriä öljyä. Tuli saatiin kontrolloitua kolmituntisen taistelun jälkeen, jolloin vain yksi varastoista paloi.

Tuli oli syttynyt klo 4 aamulla pumpuhuoneessa, josta se levisi kaiken gasolinin ja petroolin sisältäviin tankkeihin, kummassakin oltiin 30,000 tynnyriä öljyä, siitä edelleen toisin neljän varastotankkiin. Tulen irtipääsy on tuntematon. Palot saatiin rajoitettui 10 eekkerin alalla 320 eekkerin alalla käsittävällä alueella. Viereessä on toisten yhtiöiden öljylaitoksia maillamäärin. Räjähdyksissä liekit kohosivat huimaan korkeuteen ja ikkunat räjähtivät laajalla alalla.

Hinaajalain lakko päättynyt

PROVIDENCE, R. I. — Arthur W. Devine, valtion työasioiden valvoja, on tiedottanut hinaajalain lakon, mikä on halvauttanut Providencen satamatointia sitten joulukuun 3 päivästä lähtien, lopultaan päättäneen uuden sopimuksen kautta.

Sopimuksen yksityiskohtia ei annettu julkisuuteen, mutta union miesten vaatimuksena on ollut pois-tua 42 sentin tuntipalkan eroavaisuus, mikä on ollut Providencen ja New Yorkin satamien palikkojen välillä. Tavoitteena on siis ollut saada sama palkka kuin New Yorkissa.

Unkarista pakenevaa isää ja lasta ammuttu

WIEN — Unkarin rajan vartiokoiksi asetetut kommunistit ampuivat miestä, joka kolmannella vuodelle olevan poikansa kanssa pakeni rajaa kohti. Isä haavoittui jalkaan ja lapsi myös, mutta sittenkin molemmat pääsivät rajan toiselle puolelle Itävaltaan. Isän täytyi kantaa vertavuaavaa lastaan.

Amerikka ja Puola neuvottelevat

WASHINGTON — Hallituksen taholta tullut uutinen on kertonut Yhdysvaltain päättäneen ryhtyä neuvottelemaan Puolan kanssa monista laajoista kysymyksistä, jotka ovat pitäneet erossa nämä kaksi maata. Tämä päätös tehtiin vastaukseksi Puolan hallituksen Yhdysvalloille lähettämään noottiin noin kolme kuukautta sitten. Neuvottelut kai alkavat noin parin viikon kuluttua.

Puolan hallitus haluaa keskustella mm. seuraavista:

1 — Lainasta, jolla rahoitetaan Yhdysvaltain maatalouden ylijäämien ostot, ollen pääasiallisempina vehnä, puuvilla ja ruokataivarat. Puola haluaa ostaa myöskin Yhdysvaltain farmikonetta, tekolannoitteita ja nykyaikaisia hiilen-kaivauksia.

2 — Puolan konsulaattien jälleensijoittamista Chicagossa, Detroitissa ja Pittsburghissa, jotka ovat pääasiallisemman keskuksen puolaissyntyisille Amerikan kansalaisille.

3 — Puolalaisen linjalava Batoryn palauttamista jälleen New Yorkin ja Puolan väliselle kulle. Batory on tehnyt Intian matkoja sitten vuoden 1951 maailmasta. Puola itse poisti Batoryn Atlantin kulta sen jälkeä, kun virkailijat kielsivät sitä laituripaikan New Yorkissa.

4 — Puolan varojen luovuttamisesta, jotka nyt ovat jäädytettynä Yhdysvaltain rahastossa ja yksityisvarat, jotka olivat jätetty perintönä Puolan kansalaisille Amerikan kansalaisille.

5 — Uusilla keinoilla rokaistava suurempaa henkilöiden ja ajatusten vaihtoa kahden maan välillä ja varsinkin kohottaa vierailijain lukua Puolaan.

Samanlaisesti Yhdysvaltain hallitus haluaa tuoda esille uuden järjestelyn ruokapakettien Puolaan lähettämistä Yhdysvalloista. Sinne lähetetyt paketit ovat äskeisinä aikoina joutuneet raskaan puolalaisen verotuksen kohteeksi.

Canada viljelee Iken arabiohjelmalle

OTTAWA, tammik. 8 p. — Kanadan parlamentti kokoontui istuntoonsa tänään. Kruunun hallituspuheen piti kenraalikuvernööri Vincent Massey. Siinä korostettiin UN:n ja NATO:n tehtäviä ja merkitystä Canadaan nähden, luovuttain laajentaa kasvatuksellista toimintaa ja yleensä kehentaa elämää ja hyviä suhteita läheisten commonwealthien välillä.

Vallitseva rautatietakosta ainoastaan mainittiin. Valtio yleensä tunnettiin, että suhtautuminen pres. Eisenhowerin Kesti-Idän ohjelmaan oli viljeleä, joskaan ei arvostele.

Puheessa mm. sanottiin: "Äskeiset tapahtumat ovat vakuuttaneet ministeriön uskoa tarkeyteen, mikä on kansainvälisten ongelmien saattamiseksi päätöksen YK:n välityksellä ja sen peruskirjassa mainittujen periaatteiden noudattamisessa. ... Länsivaltiojen on pysyttävä voimakkaana ja yhtyneinä puolustustamassaan ja diplomatiansa uuden aseellisen kamppailun estämiseksi."

Sotilaan tuomio jää ennalleen

WASHINGTON — Sotilasoukeuden vetoomusasto on vahvistanut satoja kymmeniä sotilaan tuomion armeijan ylläsaantti William H. Olsonille kommunistien avustamisesta ollessaan osavankina Korassa. Korkein sotilasoukus hylkäsi Olsonin väitteet, että hänen toimintansa oli seurausena van gitsijansa pakotuksesta. Kolmen tuomion oikeus, tutkittuaan tarkkaan Olsonia koskevat seikat, tuli huomamaan, ettei häntä lain käsityksen mukaan kohdeltu sillä tavalla, että hänen oli pakko taipua puhumaan ja kirjoittamaan syytävistä Amerikkaa vastaan.

Olson tuomittiin vuoden 1955 huhtikuussa kunnioittamaan eroon, kahden vuoden vankilarangaistukseen ja määrättiin kaiken palkkansa ja hyvien tekensä Olson, 42 vuoden ikäinen armeijan ylikersantti, oli toisen maailmansodan aikana saksalasten vankina.

Latvan karkoitus- juttu mennyt kongressille

WASHINGTON — Oikeusvirasto on maanantaina esittänyt kongressille kysymyksen, olisiko Karl Latva Wendellistä, N. H., karkoitettava ynninmaahansa Suomeen vuoden 1934 kommunistista toimintaansa koskevan syytöksen perusteella.

Oikeusviraston siirtolaisasioiden vetoomuslautakunta on hyväksynyt karkoituksen ja pidättämisen siihen saakka, kun kongressi tekee lopullisen päätöksensä sellaisessa jutussa.

Raportissaan virasto lainaa erikoisen tutkijavirkailijan lausuntoa, jossa hän muun lisäksi oli sanonut uskovansa Latvan lupuneen kommunistista ja Venäjän puoltamisesta sitten vuoden 1939 tai 1940.

"Hän näyttää olevan syvästi häpeissään ja katuvainen, mitä tulee hänen aikaisempaan katsantokantansa ja yhteyksiinsä", sanottiin raportissa.

Sen. Knowlandilla aikomus erota

WASHINGTON — Senaatin republikaanien johtaja Knowland Californiasta on tiedottanut, että hän ei aio olla enää ehdokkaana uudelleenvalintaa varten, kun nykyinen virkakausa päättyy v. 1958. Knowland, republikaanipuolueen oikean siiven voimakas jäsen, kieltäytyi kerta kaikkiaan keskustelusta tulevasta toimintaan vuoden 1958 jälkeen. Hän jätti tällä tavallaan tien avoimeksi, kuten jotkut ystävänsä arvelivat, yrittää Californian kuvernööriksi vaivotteella sen kautta lopulta päästä itse Valkoiseen taloon.

Hän tiedotti aikomuksestaan senaatin republikaanisille virkaveljilleen ja sitten myöhemmin "kohteliaisuuteen kuuluvana" pres. Eisenhowerille. Knowland, edesmenneen sen. Taffin (r. O.) suojatti, on vuosia ollut varapres. Nixonin, toisen kalifornialaisen, kilpailijana puolueen korkeimmasta kunnian. Poliittinen käsite Washingtonissa on yleisesti, varsinkin republikaanipuolueen Eisenhowerin siiven ja kenties itse presidentinkin se, että Nixonia "valmistellaan" puolueen vuoden 1960 presidentin ehdokkaaksi.

Knowland kyllä teki päivän selväksi, ettei hänellä ole mitään aikomusta erota senaatin republikaanien johdosta ja lupasi pitää sen paikan sihen saakka, kun lopullisesti eroa senaatista. Kuvernöörinä oleminen sellaisessa poliittisesti vaikuttavassa valtiassa kuin Californiakin, on tavann mukaan tullut paljon käytännöllisemmäksi tekijäksi presidentin nimitykselle kuin senaatin jäsenenä oleminen.

Nämä seikat tulivat esille samanaikaisesti.

TUOREIMMAT UUTiset

MONTREAL — Consolidated Paper Corp. on ilmoittanut ostajilleen, että sanomalehtipaperin hintaa korotetaan \$4 tonnille maaliskuun 1 p:nä. Kustannusten kohoaminen on syynä hinnan nousuun. Hinta on taten Canadassa \$130 ja New Yorkissa \$134 tonnilla.

LONTOO — Moskovan radiossa kuulutettiin korkeimman neuvoston valtuuskunnan matkasta Iraniin tk. 20 p:nä. Irani kuuluu Bagdadin sopimuksen, jota vastaan Moskovassa ollaan kiivaassa sodassa.

PORT SAID — Kaksi kk. Suezin kanavassa toimetonna seissee 13 laivaa pääsivät tiistaina purjehtimaan Välimerelle. Laivojen pillit pöhläysivat ilosta. Laivoissa oli seitsemän maan merenkäytäjää.

KAIRO — Tšekiläinen Yhdysvaltain lähettiläs Raymond Hare on saanut kutsun tulla Washingtoniin keskustelemaan amerikkalais-egyptiläisistä suhteista, samoina lähetystön tiedotuksessa.

SINGAPORE — Lähes viikon kestäneen kiinalaisten ja malaijalaisen tappelun johdosta Penangsaarissa on 18 tappelajia pidetty yksinomaan liikkumiskielon rikkomuksista. Kielto rajoittaa liikkumista ulkosalla aamuin ja illoin.

ALGIERS, Algeria — Kiivaassa tappelussa Oranin maakunnassa kaatui 30 kapinallista, sotilaiden ja poliisin pidättäessä satoja Kabashissa. Tappelussa otettiin vangiksi 17 kapinallista Kabashin ympärille asetettiin sotilasvartio.

LONTOO — Moskovan radiossa kuulutettiin N-liiton "vähentä neen armeijoihtaan 1,840,000 miehellä". Armeijoiden, laivastojen ja ilmavoimien mielukua ei mainittu eikä sitäkään, miten pitkään ajan kuluksa vähenys on tehty.

MOSKOVA — Kom-Kiinan pääministeri Chou En-lai lensi tänne tk. 7 p:nä vakuuttaen "rikkomaton" Kiinan-NL ystävyyttä. Hän myös kiirehti tuomitsemaan pres. Eisenhowerin ohjelman Keski-Iässä. Kiinalaiselle levitettiin punainen matto Kremlin kävelliä.

BON — L-Saksalle on esitetty \$1,000,000 osuuden suoritus Suezin kanavan raivauskulujen peifoksi. Esitys on tehty Yhdysvaltojen taholta.

LONTOO — Uutta Uutta! Moskovan radio kertoi venäläisten rakentavan "lentävää laivastoa". Jonkinlaiset laitteet kohottava laivan "puoli metriä" vedenpinnan yläpuolelle, jossa se lentäisi kuin lintunen. Nopeudesta, suuruudesta ja muista ominaisuuksista ei mainittu.

Egypti kohottanut taas esteen Suezin kiistan käsittelylle

Ei halua neuvotella suoraan tai muuten
Britannian kuin Ranskankaan kanssa

UNITED NATIONS, N.Y. — Israeli painosti YK:ta eilen taakseen sen pitkästä men ohjelmalle saada vapaasti käyttää laivaukselleen Suezin kanavaa ja Aqaban lahtea, pitäen sille hinnan asejoukkojen poistumista Siinain niemimaalta.

Diplomaattiset keskustelut jatkuvat täällä kysymyksestä Israelin oikeuksiin Suezin kanavan suhteen, Britannian ja Ranskan ilmoittaessa olevansa halukkaita hyväksymään YK:n välittäjäksi keskusteluissaan Egyptin kanssa kuuden kuukauden kestäneen Suezin umpikujan aukaisemiseksi.

Uusi este
Mutta Cairen taholta kohosi uusi este. Egypti tiedotti, että se ei halua neuvotella suoraan tai epäsuorasti enempää Britannian kuin Ranskan kanssa sen takia, kun molemmat osallistuvat aseelliseen hyökkäykseen Suezin kanava-alueella.

Abdel Kadar Hatem, Egyptin tiedotusviraston johtaja sanoi brittiläis-ranskalaisen hyökkäyksen peittäneen Konstantinopolin vuoden 1888 konventin takeet kanavan kansainväliseen käyttöön. Hän väitti Britannian ja Ranskan suunnitelleen hyökkäystä jo silloin kuin heidän oletettiin keskustelevan sopimuksista tiillä periaatteilla kuin oli hyväksytty YK:n turvallisuusneuvostossa.

YK:n puitteissa
Hatem ilmoitti "Egyptin voivan keskustella asiasta vain Yhdistyneiden Kansakuntien puitteissa". Hän ei lähemmin selostellut sitä seikkaa, mutta ajatuksena on, että hän toivoi saavansa kysymyksen esille YK:n yleiskokouksessa, jossa suuri ryhmä maita tukee Egyptin väitettä, että sillä yksinomaan on kontrolli kanavaan.

Egyptin vastustusta yksin epäsuorakin neuvottelu Britannian ja Ranskan kanssa näyttää syrjäyttävän sen suunnitelman, että pääsihteeri Dag Hammarskjöld olisi kulkenut neuvotteluhoitajien väillä, jossa yhdessä olisi ollut brittiläiset ja ranskalaiset ja toisessa egyptiläiset.

Israel myöskin on ilmaissut edustajansa kautta, että ehtojen täytyy muuttua ennen kuin Israeli poistaa kaikki asejoukkoja Siinain niemeltä, ja annettava takeet, että egyptiläisiä sotilastukiasemia ei rakenneta Siinain alueelle.

Nämä seikat tulivat esille samanaikaisesti.

Jotkut diplomaatit ovat yksityiskeskusteluissa sanoneet Israelin pelolaavan kottinsa väärin ja sille olisi paras noudattaa yleiskokouksen päätöstä viivyttämättä ja toimia siihen uuntaan, että saa laivoilleen vapaan tulin kanavalla lopullisessa sovituksessa.

Kanavan raivaustöiden sanotaan edistävän tyydyttävästi. Yhdysvaltain pääedustaja Henry Cabot Lodge jr. on lähettänyt pääsihteri Hammarskjöldille viiden miljoonan dollarin maksuosituksen auttamaan raivaustöiden kustannuksien maksamista ja oli se ensimmäinen maksuerä, mitä siihen tarkoitukseen on saatu.

Egypti ei ole koskaan sallinut Israelin laivojen käyttä Suezin kanavaa. Britannian ja Ranskan taholta on kuulunut levottomuutta sen takia, kun Cairen radio on ilmaissut uhkailun, että Britannian ja Ranskan laivoja ei lasketa kanavalle, ellei Israeli vetäydy pois Gazan kaistaleelta. Lontoosta ja Pariisista on kuitenkin sanottu, että sellainen estäminen on vuoden 1888 konventin päätöksen rikkomista, sillä se takaa vapaan laivakulun ja sen lisäksi on Egyptin YK:lle antama lupaus.

Edustaja Rayburnia kunnioitettiin

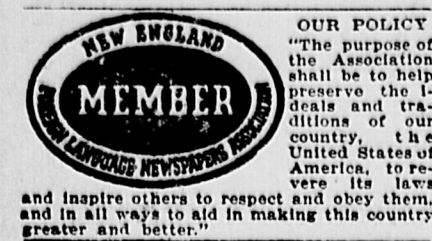
WASHINGTON — Edustajahuoneen jäsenet puoluekannasta välittämättä osoittivat kunnioitusta maanantaina edustajahuoneen puhemielelle, Sam Rayburnille, joka sunnuntaina oli täyttänyt 75-vuotensa ikävuotensa. Tiistaina tuli kuluneeksi 50 vuotta, kun hän aloitti julkisen poliittisen toimintansa. Texasin demokraatti toimi puheenjohtajana, kun edustaja toisensa jälkeen kuusi ja onnellinen häntä.

Rayburn on syntynyt Tennesseessä ja aloitti julkisen elämän Texasin valtion edustajahuoneen jäsenenä. Hän on palvelmassa 45:tä vuotta kongressissa ja on toiminut puheenjohtajana ainoan kerran kun kukaan muu edustajahuoneen jäsen. Hänet nimettiin ensimmäisen kerran siihen toimien v. 1940 ja on pitänyt sen oimen siitä lähtien, paitsi neljänä vuotena, kun republikaaneilla oli kontrolli edustajahuoneessa.

RAIVAAJA

TOIMITTAJA: J. J. Sulkkanen — Toim. N. N. Sulkkanen
 Telm. puh. 2-0661 - Konttori puh. 3-3822
 HENRY PURANEN, Manager
 Tilauksia Yhdysvalloissa ja Kanadassa:
 Vuosikerta \$10.00 — Kolme kk. \$3.50
 Puoli vuotta \$6.00
 Suomeen: 1 vk. \$14.00 — 6 kk. \$8.00

Entered as second-class matter May 1, 1911, at the Post Office at Fitchburg, Mass., and registered under section 1103, Act of October 3, 1917, as amended. Published daily, except Saturday and Sunday, by the Raivaaja Publishing Company, 48 Wallace Avenue, Fitchburg, Mass.



Unkarin tragedia

Kongressin kokoontuessa, kuten vanhat "hyvät tavat" edellyttävät, tehdään Kaptol-mäelle kokoontuvien lainlaajitajien puolelta monenlaisia esityksiä, jos ei muun vuoksi, niin julkisuuden voimaksi. Demokraattien varapresidentin ehdokkaana ollut senaattori Estes Kefauver julkaisi hiljattain lausunnon, että hän tulee esittämään senaatissa "perinpohjaista tutkimusta" siitä antoko republikaanien vaalipropaganda Unkarin kansalle pettävää lupauksien Amerikkaan avusta heidän vapauttamiseen, ja oliko näillä lupauksilla jotakin merkitystä siihen, että kansa siellä nousi taisteluun, jonka menestymisen suuren valtakunnan asevoimia vastaan oli etukäteen tuomittu.

Senaattorin mukaan eräissä republikaanien lentolehtisissä selitettiin kuinka "puolue lujasti puolustaa Itä-Euroopan kansojen pyrkimystä oikeutetun vapautensa saavuttamiseksi" ja julistaa "Yhdysvaltain ulkopoliittikan jatkuvana tarkoituksena olevan alustettujen kansojen vapauttaminen". Tuntuu siltä kuin senaattorilta puuttuisi poliittiseen taisteluunsa soveltuvia aseita, sillä totuus on, ettei hallitus enempää kuin mitään vastuunlaista poliittista järjestöä ole täällä tehneet minäkäänlaista avustustöitä sateelliittien kansojen vapauttamiseksi ja juuri siinä suhteessa meidän ja koko vapaan maailman toiminta onkin ollut heikkoa.

Monesti on huomautettu siitä miten katkeralta täällä tuntuu kuunnella Unkarin vapaustaistelijoiden avunpyyntöjä, jotka vihollisen panssarin edessä vielä viimeisellä hetkellä rukoilivat apua. Mahdollista on, että länsimaiden harras vapautumisen toivo ja sympatia tuli joidenkin unkarilaisten kapinallisten keskuudessa väärin ymmärrettyksi, ja tiedonantolaitokset olivat heittäneet harhauttavia kuvitelmia, mutta ne ei muuta sitä toiseikkaa, ettei lännen suurvaltapoliittikkaa oltu johdettu sateelliittien aseellisen avustamisen merkeissä.

Tässä suhteessa oli mahdollonta ajatella, että Ranskan, Englannin tai Yhdysvaltain ulkopoliittikassa olisi voitu tehdä äkinäistä käännöstä Unkarin taustan johdosta. Sitä ei myöskään voinut odottaa kukaan, joka käsittää suurvaltapolitiikkaa ja hallitusten toimintatapaa.

Jos Imre Nagyn hallitusta olisi johtanut sellainen visseihin vaatimuksiin sidottu kansallismielinen, niin kuin näkemys ja tulevaisuuden arviointi kuin mihiin Puolan titoista Gomulkin johdolla rajoittuivat, ja jos Nagylle yllimalkaan olisi ollut mahdollista kontrolloida kapitaliikka, niin mahdollisesti olisi voitu pahin verenvuodatus välttää. Katkerointuneen kansan liikkeeseen, mikä alussa oli tarkoitettu vain protestiliikkeeksi pahimpien epäkohtien poistamiseksi, mukaan tulivat erilaisella poliittisella kehityksen asteella olevat kansalaispiirit, niiden joukossa vanhat taantumuskellisen järjestelmän rippeetkin, jotka kansan vapauden ja demokratian suojajia mahdollisesti kuvittelivat oman oikeistodiktatuurinakin perustamista. Eräät havainnot sijait valtameren toisella puolella huomauttavat myöskin siitä, ettei nuoret kumoukselliset,

jotka itse asiassa muodostivat protesti- ja taisteluliikkeen selkärangan, vaikka he olivat varustautumattomia, tuntevat hyvin venäläisiä, eikä osanneet laskuissaan huomioon ottaa bolshevikkien toimintatapaa. Epätakillisuus palauttaa mieleen vuoden 1848, jolloin kansanvapauden sankari Kossuth varomattomuudellaan joutui antamaan Venäjälle aihetta Unkarin nujertamiseen.

Tätä ei kuitenkaan ole käsiteltävä siten, että Unkarin kumouksellisten mahdolliset takitilliset väärinlaskelmat olisivat oikentaneet venäläisten hyökkäyksen. Päinvastoin tässä on kysymys siitä mikä menetelmät kansanvapauden puolustajilla erilaisissa olosuhteissa olisivat parhaat taistelussa sellaista raakalaismahtia vastaan, kuin miksi kommunistien maailman johtajisto on osoittautunut. Oikeus ja totuus on aina ollut Unkarin kansan puolella huolimatta siitä, että vielä kerran venäläiset teurastajat onnistuivat tarkoituksissaan.

Olosuhteet Unkarissa olivat monessakin suhteessa toisenlaiset kuin naapurimaassa Jugoslaviassa ja Puolassa. Sen sijaan kuin Gomulalla oli itsenäistämisaatimuksensa takana Warsavassa komm. puolueen johtajisto yhtenäisenä, Nagylle se oli Budapestissä hajanainen. Hänen toimintamahdollisuutensa tulivat sidotuksi jo sen kautta, että hänen edeltäjänsä oli kääntynyt avunpyyntöä Venäjän armeijan puoleen. Tapaukset tulivat hänelle ja myöskin Moskovan hallitsijoille yllätyksenä. Kukaan ei voi tietää juuri kuinka pitkälle Moskova olisi ollut taipuvainen perääntymään ja mitä oikeuksia se olisi rauhallisesti neuvotellen suostunut Unkarille antamaan. Eräät lausunnot ja tapahtumat osoittavat, että siinä suhteessa olisi Unkarille ollut mahdollista jotakin voittoa ja joitakin uudistuksia toteuttaa, mutta kun kysymys tuli itse kommunismin päähierrojen "rautaisen diktatuurin" arvovallasta, niin ne olivat valmiit säälittömään toimintaan sen venäläisen kommunismin tinkimättömän periaatteen mukaan, joka aina viime kädessä nojautuu pakko- ja väkivaltaan.

Unkarin kapina oli pohjaltaan järjestämättömän kansan spontaanista nousua ja liikehtimistä, ja se johtui syvällisestä orjuudesta, mihin kommunistinen despotia sen oli poikennut. On aivan turha täällä tutkia sitä, mikä mahdollinen selikka Unkarin kärsimyksiinsä kyllästynyttä kansaa rohkaisi tai lamaannutti. Syy Unkarin tragediaan ei ole täällä, vaan rautaverhon takaisessa järjestelmässä.

Stalinin jälleen tuleminen

Christian Science Monitorin reporterit, Ernest S. Pisko, on juuri palannut havaintomatkaltaan Keski-Euroopasta ja selittää, että Moskova on "onnistunut" kaikki pahemmat ristiriidat välttämään, palautunut sille samalle stalinilaisuuden "linjalle", mistä temperamenttinen puolueen pääsihteeri, Nikita Khrushchev, sen oli pois johtavinaan huomiot herättävillä paljastuksillaan.

Monien yksityisten asiantuntijoiden ohella kirjeenvaihtaja oli puhutellut jugoslaviaista poliittikkoa, Milovan Djilasja Belgradissa hiukan ennen hänen vangitsemistaan ja hän oli asiantuntijan varmuudella selittänyt, ettei Moskova voi seurata tätään suuntaa, joka tarkoittaisi vapauden laajentamista. Hän hyöyli kysymykselle: Tuleeko Moskova liberaalisuomaan poliittikaansa ja selitti, kuinka mahdollista on samalla pitää kiinni kommunismista ja vapaudesta. Toisen tai toisen seuraaminen on mahdollista, mutta niiden yhteen sovittaminen on mahdollonta.

Havainnot osoittavat, ettei Neuvostoliiton todellisenä tarkoituksena ole koskaan ollutkaan luopuminen siitä suvaitsemattomuudesta, urkinta- ja terrorijärjestelmästä, jolla Stalin suuria kommunistista keisarikuntaa hallitsi. Viime talvisien palastusten tarkoituksena olikin vain taloudellista epäonnistumisista ja kansan kärsimyksistä syyn vierittäminen haudan hiljaisuudessa.

"Totuutta ei voi paeta"

Puolan kansalliskommunistien valtiokumous alkoi sillä Gomulkan julistuksella, ettei "totuutta voi paeta" ja että kansalle on kerrottava totuus niistä epäonnistumisista, joiden vuoksi maassa vallitsee jatkuva puute elintarpeista.

Puolan maatalous saa Gomulalta osakseen yhtä säälittömää kritiikkiä. Maatalouden kollektivisointia Gomulka pitää suurimmaksi osaksi epäonnistuneena ja todistelee tilastoina, miten se on kehittänyt. Niistä ilmenee mm., että maatalouden kokonaistuotannosta tuli kollektivisoinnin (=osuustoiminnallisen tilan) ja valtion tilojen osalle, joiden hallussa v. 1955 oli yhteensä 21.2 % totaalisesta viljelysmaasta, 16.1 % ja yksityisomistuksessa olevien tilojen osalle 83.9 %. Varsinaisten elintarvikkeiden tuotannossa kollektivisointien osuus oli vain 4 % ja valtion tilojen 5 %, mutta yksityistilojen osuus 91 %. Yhteenvetonaan kollektivisointien heikosta tuloksesta Gomulka toteaa murheellisesti: "Se on suurlinjan kuva. Niiden hyväksyttyä tehostusta uhrauksista huolimatta on niillä ollut pienemmät tuotantotulokset ja suuremmat tuotantokustannukset."

Hänen lääkeresepsinsä tälle maatalouden sairailmille onkin kylmän realistinen: kollektivisoinnin tulua oia vapaasehtoista eikä pakotteista saa käyttää, kollektivisointia tulee olla oma itsehallinto, kannattaville kollektivisointeille voidaan antaa investointilainoja niiden tuotannon edistämiseksi.

Pohtiessaan keinoja miten maan tuotantoa oia jälleen nostettava jaloilleen ja työläisten elintasoa parannettava Gomulka ei kaihda sanoa mitään siitä, että taloudellisten olojen terveytymisen vaatii aikaa ja että työläisten on osoitettava kärsivällisyyttä. Eihän suurinkaan talturi voi saada tyhjistä mukista enää vuotaka.

Tilasto osoittaa, että vain 17.23 % työntekijöistä ansaitsi yli 1,500 zlotia kuukaudessa ja vain vajaa 7 % työntekijöiden yhteismäärästä ansaitsi yli 2,000 zlotia kuukaudessa. Siis yli 80 % tutkimuksen piiriin kuuluneista työntekijöistä ansaitsi vähemmän kuin neljänkymmenen perheen mi-nimienoihin laskettiin tarvittavan. Alle 400 zlotin minimipalkkaa ansaitsevia työläisiä oli lähes 6 %. Kaikkiaan heiltä oli eräiden toisten tietolähteiden mukaan yli 500,000.

Eläkkeet olivat perin alaiset: leskielekke 110 zl. ja alin työntekijäeläke 180 zlotia kuukaudessa.

Tässä on tämmäläisiä poropörvöäisiä vinkeitä on työväenliikkeen viikkokokouksissa aina esiin tullut. Joskus ne ovat omaksujansa kiikutaneet puoleen pikkuporvarillisin himppuseuroihin ja kelloihin, mutta joskus ne kiusaavat uhriaan pitämällä niistä jalkaa porvarillisen ja sosialistien leirissä.

Nämä jutut ovat tuntuu jättä myöskin kalliiksi eri maissa.

Suomen sos.-dem. puolueessa on viime aikoina ilmennyt erikoislaatuinen hupailuerrosten riita, mikä ainakin osaltaan johtuu "yläpään tungeksesta". Kuten Y. Kallinen viime vuonna huomautti.

Tilanne valaistukseksi otamme Sos. Aikakauslehdessä erään rivimiehen havainnot vallitsevasta tilanteesta. Valikka hän ei täydellisesti oisikaan oikeassa ja vaikka varmasti puolueiden syitä on etsittävä myöskin oikeutetuista poliittisista erimielisyyksistä, niin siltikkin kannattaa proletariaatin tunteen korostamiseksi antaa arvoa hänen sanoilleen. Rivimies kirjoittaa:

"Helsingin piirin ylimääräisessä kokouksessa, puolueen sos.-dem. puheenjohtaja totesi, että sodan jälkeen menetimme kommunistille 150,000 tähestäjä. Mitä olemme tehneet niiden takaisinmaksuun, emme tiedä. Teollisuustyöväki, joka muodostaa puolueen perustan on unohtettu kokonaan, ja tässä joukossa ovat ne tähestäjä, jotka menetimme."

"Seuravassa on tarkoitus tarkastella tätä syitä, jotka ovat estäneet puolueita nousemasta siihen asemaan, mihin sen olisi pitänyt päästä. "Ei tarvitse mennä monta vuosikymmentä takaisin, kun sellaisia henkilöitä, jotka hoiti puolueen luottamustehtäviä, oli siinä vain henkilöitä vahinko. Puolue ei voinut tarjota, eikä siltä pyydytty, mitään aineellisia etuja. Virkoihin pääsyyn ei ollut mikään suositus oia puolueen jäsen. Omille toimitusjohtajille puolue ei pystynyt maksamaan kunnollista palkkaa. Jos oli puolueosaston tai ammattiosaston johdossa, sai siitä usein maksaa kalliin hinnan työpaikan menetyksen tai muun kiusan muodossa. Kuinka moni meistä onkaan kokenut malleista on joutua mustalle listalle takavuosina. Mitä moni joutui muuttamaan jopa ammattiainkin painostuksen takia."

"Miten on tilanne tässä suhteessa nykyään. Puolueen johtohenkilöt loistavat lehtien etusivuilla miltei kaikkien arvovallasta ja korkearvoisten kuvattujen joukossa jopa ritarimerkkiä rintapietel täynnä. Toimitusjohtajien palkkoja perustellaan sillä, että he joutuvat arvoaan vastaavasti esiintymään ja siihen ei työmiehen palkalla pysty, ja täytyy kyllä myöntää, ettei pystyäkään."

"Puolueeseen on perustettu vaikka minkälaisia komiteoita ja valtuuskuntia keskiluokan vetämiseksi puolueeseen. Tässä on erittäin pahaa ole itse asiassa, mutta kun se saa selänsä mittaushuone, kun se nykyään on saavuttanut (puhuttuina näissä piireissä) jo aivan vakavasti, että puolueen nimen pitäisi muuttua seläiseksi, että herratkin voisivat melkein liittyä) niin täytyy näin työmie-

deksi leppäävän harteille, jotta uusi johto saisi paremman otteen vapautta ja oikeutta kaipaavasta kansasta. Ilmankos tälläkaläisetkin kommunistisen liikkeen seuraajat osasivat sivuuttaa Khrushchevin paljastukset helposti, sillä nähtävästi heillä oli alusta pitäen tieto siitä, ettei niillä mitään todellisuudessa tarkeituttu.

Kommunistit ovat siis jälleen "oikealla", puhtaalla ja erehtymättömällä Stalinin linjalla.

Gardner, Mass.

Kaupunkimme valtuusto piti vuoden 1957 ensimmäisen kokouksensa ja kokous muodostui kuten aina ennenkin vuoden ensimmäinen kokous virkailijoiden nimittyskokoukseksi.

Valtuuston puheenjohtajaksi valittiin Dr. Charles Sautere toinen. Sautere on ollut valtuuston jäsenenä vuodesta 1951 alkaen, ollut jäsen useissa eri komiteoissa ja viimeisinä vuosina financykomiteassa.

Virkailijainmitysten ohella myöskin käsiteltiin useiden lupakirjojen myöntämistä sekä erinäisiin tarkoituksiin myönnettäviä varoja useita tuhansia dollareita.

Vuotuinen huonekalustojen näyttely alkoi Chicagossa tammikuun 8 päivä ja kestäää tammikuun 18:ta päivää saakka. Näyttely on tehtailijoille suuresta merkityksestä, sillä siellä suuret väli-tyt- ja jälleenmyyntiliikkeet antavat vuotuiset tilauksensa tehtailijoille. Tuohon näyttelyyn on tänäkin vuotena osallistuneet poikkeuksetta kaikki paikalliset tehtailijat ja jos tehtailijat onnistuvat siellä tilausten saamisessa, niin se merkitsee työllistä tulevaa vuotta.

East Gardnerin sairaalan lääkärikunnan on liittynyt uusia lääkäreitä, joista kaksi on kotoisin Argentiinasta ja yksi Cubasta. Ovatko nämä uudet lääkärit sairaalassa opiskelijoita tai vakinaisia lääkäreitä, siitä ei uutisessa mainita. — V. A.

Quincy, Mass.

Älä puhdistä sivukäytävää

Jos sinä omistat talon Quincyssa ja on satanut lunta, niin älä koske siihen ja äläkä puhdistä sitä talosi edestä, jos meinaat pysyä pois oikeudesta ja vahingonkorvausvaatimuksista, sillä jos joku henkilö sen jälkeen kaatuu tai loukkaantuu siinä, hän voi syyttää, että, että työ ei ole kunnollisesti tehty. Jos hän jättää lumen siihen ja henkilö kaatuu tai loukkaantuu siinä, hänellä ei ole oikeutta vaatia talonmestajalta korvausta, sillä sivukäytävän omistaja kaupunki. Tämä on kaupungin lakiasianosaston neuvo. Liikehuoneustojen kanssa on eri asia, heille kuuluu puhdistaa sivukäytävät puhtaaksi ja kävelykelpoisiksi, vaikka ne kuuluvatkin kaupungille. Heille annetaan viisi tuntia aikaa puhdistukseen tai kello yhteen asti päivällä, jos lunta on satanut edellisenä yönä.

Erehdys

Varkaat, jotka murtautuivat Foyr-sekatavarakauppaan 177 Hancock st. Quincyssa, ja sieltä ottivat laatikon joka muistutti kassakaappia ja vievät uusia sivukunnan kautta, varmasti tulivat hämmästyneeksi, kun sen aikasivat. Se sisälsi alustoasta asiakkaiden ostokuitteja eikä siellä ollut yhtään rahaa, jota varmasti ajattelivat saavansa. — P. M.

Abington, Mass.

Osaston vuosikokous

Pidettiin ensi sunnuntaina t.k. 13 p. klo 3 Vainiolla, 32 Warren st., No. Abington. Toivottavasti kaikki jäsenet ovat saapuvilla valitsemassa toimihenkilöt ja suunnittelemassa nyt alkaneen vuoden toimintaa.

Lääkärimaksut taas koheavat

Plymouthin kaunin lääkärit ovat päättäneet verottaa heitä tarvitsevia entistä enemmän. Heidän luonsa käynti nousee kolmesta neljään dollariin. Jos he menevät sairaan luo, niin maksu on kuusi dollaria entisen viiden asemasta. Kalliiksi tulee syntä, kalliiksi elää ja kalliiksi kuolla.

Newport, N. H.

ASKL:n osaston kokous

Muistetaan saapua tähän kokoukseen sunnuntaina t.k. 13 p. talon ravintolassa kello 7 illalla. Kaikkien jäsenien läsnäolo tarpeen. Kysymys joka on esillä päätettävän jäsenen mielpiteen perusteella. Kaikki siis keskestelemaan ja lausumaan kantansa.

Saimme kovan talven,

pyryä ja pakkasia jo viikko määrin. Kaduilla kulku on vaarallista.

Sairautta ilmenee

jatkuvasti. Mandi Salmela on lääkäriin hoidossa ja Mrs. Augusta Johnson

henä, ja 20 v. puolueessa olleena sanoa, että aikoihin on eletty.

"Tämä kysymys on sitä suuruusluokkaa, että se vaatii perusteellista selvittelyä. Asia on tärkeä, mutta mielestäni ei tästä puolesta tehdä mitään keskiluokkapuolesta. Tämä on ja pysyy työväenpuolueena."

Tämä ei lainkaan kirjaimellisesti sovelly meidän oloihimme, sillä ei-hän meillä ole suuria ja kallispaikkaisia johtajia, mutta näitäkin on enemmän kuin kylliksi tämän maan unionistissa liikkeessä. Siellä on vassilainen proletariaarin byrokraatia päässyt aivan liian voimakkaaksi.

Mutta meidänkin pienissä oloissamme ideologinen vesittyminen ja aatteellinen mataloituminen on monessa tapauksessa päässyt siihen mittaan, että heikommat joutuvat esittämään eräänlaisia irvikuvia herraskäytimistään. — N. I.

Turvanne on

BROADVIEW SAVINGS

Jossa Tuhannet Säästävät Miljoonia !

5 konttoria

MAIN OFFICE
 4221 Pearl Road
 DOWNTOWN OFFICE
 260 Superior Ave., N.E.
 LAKEWOOD OFFICE
 1511 Madison Ave.
 CLARK OFFICE
 4025 Clark Ave.
 FAIRVIEW OFFICE
 Lorain at W. 776

3% Nykyinen KORKO

edelleen vuoteessa täysin omaisten huollossa.

Kahvitarjoilu
 t.k. 12 p. osaston ravintolassa. Mary ja Mary kutsuu vieraita. — W. M.

Proctor, Vt.

Mrs. Rose Bouman kuollut

Hän tuli Suomesta Proctorin nuorena miehenä Oskar Boumannin kanssa ja asuivat täällä. Hänen miehensä kuoli jo monta vuotta sitten ja Rose meni neljä vuotta sitten Californiaan poikansa luo, jossa hän kuoli viime viikolla 84 vuoden ikäisenä. Suremaan jäi yksi poika ja monta lastenlasta.

Vermontin Marmorilyhtiö

on useamman vuoden ajan antanut hyvitystä työllisilleen, jotka ovat keksineet parannuksia koneisiin ynnä muihin. Palkinnot ovat pienimmät kymmenen dollaria ja siitä ylös, joku on saanut useamman sata dollaria. Viime vuoden viimeisessä ilmoituksessa oli Oskar Mäki joka sai hyvitystä. Kun niitä suomalaisia ennenkin ollut, kuten Matti Vanne, joka on saanut hyvitystä. Matti on jo eläkkeellä ollut useamman vuoden ja ollut useamman kerran sairaalassa jalkavainan takia. Viimeksi oli viime joulukuussa Rutlandin sairaalassa mutta nyt on jo kotona toipumaan päin.

Rutlandissa Colombia avenulla

oleva tyhjä on ollut Tampa tehdasrakennus on oston kautta joutunut Rutlandin sähkötyöille. Kauppaohintaa ei mainita. Työt aloitetaan pian ja työlläisiä otetaan noin 100 oppineita ja oppilaita. — I. B. Hella.

Foster, R. I.

Mr. Henry Jääskeläin

60-vuotias syntymäpäivää juhlisti joulun aattona. Oliin täyttynyt Jääskeläiden kaunis koti ystävästä ja naapureista. Onnitteltiin Heikkiä päästessään miehen ikään. Päivänankarille olivat myös sukulaiset Suomesta lähettäneet useita ihania kukkalaitteita.

Mr. John Niemi

(Niemi) joka erakkona eleli farmillaan, kuoli myös yksinäisyydessä. Hän oli asunut Fosterissa useita kymmeniä vuosia, aikaisemmin myös työskennellyt Worcesterissa, Mass. Hän oli kotoisin Teuvalla, josta hän oli lähtenyt hyvin nuorena. Viranomaiset etsivät sukulaisia tai aikaisempia tuttavita.

Myöskin toinen aikaisemmin Fosterissa elellyt mies, Kustaa Lindholm (Kouvolan Mikko), kuoli äkkiä East Killingly, Conn., jossa hän viimeiset vuodet asui pikkumökissään.

Floridan talvea pakoon

on paikkakunnalta lähtenyt runsaasti suomalaisia. Mr. ja Mrs. Ivari Glen ovat ostaneet jo oman kodin Lake Worthista. Heidän mukanaan meni myös Mrs. Malja Kerttula. Samoin ovat sinne menneet Andersonit ja Salmiset täältä Fosterista sekä naapurikylästä Raniset, Tandbergit ja lisäksi on lähdeässä.

Ilma ovat

olleet kovin huonot pyhien aikoina ja paljon sairautta on paikkakunnalla liikkeellä.

Uuden vuoden terveisin — E.

Philadelphia, Pa.

Mrs. John Halonen

Holmokesta, Pa., leikkautti vuotavien vatsahaavojen tähden pari päivää ennen joulua Presbyterian sairaalassa, Philadelphia. Leikkauksen onnistui hyvin, joten kotia päästyä on hyvät toivot piakkoin. Toivotaan Mrs. Halosen terveytymisen entiseen taudista joka on häntä vaivannut noin puolen vuotta.

Mrs. Elli Wilen

kuoli tammikuun 15 p. Lake Worthin, Floridan, aikomuksella jäädä sinne vakituiseksi asukkaaksi. Tuskin on pienessä joukossamme ketään, joka ei tuntisi ikävää mieltä Ellin lähdön johdosta, sillä Elli on harvinaisen iloisen ja sydämellisen ihmisen. Toivotaan että Elli ei kokonaan unohta tätä pientä joukkoamme Lake Worthin vilkkaassa seuraelämässä.

Mr. ja Mrs. John Enberg

koteutuivat Floridan matkaltaan, jossa he viettivät mm. joulun tyttärensä ja vävynsä Mr. ja Mrs. Robert Wellsin perheessä Miamiassa. Kotia saavuttuaan heitä kohtasi ikävä näky. Talossa jossa Enbergitillä on 5-huoneen asunto toisella lattialla, oli ollut tulipalo alakerrassa, joka oli turmellut ja noennut Enbergin asunon niin, että he eivät voineet asettua asumaan omaan asuntoonsa ennen kuin palovakuutusyhtiö laittaa asunon asuttavaan kuntoon. Onni onnettomuudessa oli se, että Enbergien huonekalut, jotka vielä olivat vakuuttamattomat eivät turmeltuneet lukuunottamatta käytävämattoa. Toistaiseksi Enbergit asuvat samassa talossa kahden huoneen asunnossa, joka sattui olemaan tyhjänä ja jota ei tuli ollut turmellut. Loma oli hauska mutta uuvuusi alkoi ikävästi, tuumi Mr. Enberg.

Kallista on leipä Puolassa

Monivuotinen virolainen tuttavani lähetti siskolleen Puolasta \$5. Siskonsa kirjoitti, että äiti lähetti rahaa, sillä minä en saanut siltä rahalla muuta kuin 7 leipää. Hän sanoi, että lähetti edelleenkin käyettä vaatteita vaikka ne ei olisi niin hyviäkään, sillä niillä minä voin vaihtaa enempi ruokaa perheelleni. Toinen virolainen nauttii lähetti siskolleen Viroon kolme paria lämpimiä aliväatteitä siskonsa pyynnöstä. Vaatteet menivät perille, mutta sisko Virolasta kirjoitti, että hänellä ei ollut rahaa lunastaa pakettia, sillä se maksoi niin paljon, joten ne vaatteet meni hallituksen kauppaan myötäväksi sellaiselle jolle on rahaa ne ostaa. Joten kurjaa on elämä rautaverhon takana. — Helmi Wymän.

JUURI ILMESTYNYT:

"nauru hyvälle, nauru pahalle..."

Kirj. KALLE RISSANEN



Tamperelaisia pienois kuvia vuosikymmeniä sitten. Kustantaja: Tampere-seura. Hinta \$2.50. Noin 200 sivua. Kuvitettu.

NASEVAA, ILMIELÄVÄÄ, MESTARILLISTA, VIRKISTÄVÄÄ, SANOVAT SUOMEN LEHDET

Teoksensa kuvaa Rissanen kymmeniä Suomessa ja Amerikassa tunnettuja henkilöitä, samoin elämä ja oloja 50 vuotta sitten. "Tampereilaisia Amerikassa" osassa hän kertoo monesta suomalaisesta tässä maassa.

AAMULEHTI SANOO:

"Kuvaukset ovat lyhyitä, mutta luonnehtivat viivanvedot sattuivat nasevia. Erikoista on, että henkilöitä ei nauttakaan esitellä poliittikan tekijöinä, vaan "ihmisenä" puoleltaan, enemmän tai vähemmän omantapaisina yksityisheijoina. Tulos on usein suorastaan ihmielävä, kun ikinä kurkista tai leppoisuusäyinen näkemys tuo mukanaan niin valoa kuin varjoakaan."

KANSAN LEHTI:

TYKO WAUTO: "Todellakin: Rissanen tyylä ja esitystapa on kerronnassa valloin mestarillista."

TAMMERKOSKI:

"Hänen kirjansa sivulla tuntuu tottuneen kynäkäytävään jopa parhaimmillaan tuoreesti sanottuun kirjailijan oie. 'Nauru hyvälle' - nauru pahalle" on antolaa ja virkistävä teos."

YKSINMYYJÄ:

Raivaaja Pub. Co.

Fitchburg, Mass.

New York City, N. Y.

Mikko Lyytikäinen, Raivaajan edustaja. Osoite: 227 East 84 St., New York. Puhelin REgent — 7-4155.
Torstaina ja perjantaina klo 12—5 Konttorin aukioloajat:

MINISTERI TYNE LEIVO-LARSSON TAALLA

Kuten ja on kerrottu ministeri Tyne Leivo-Larsson saapui New Yorkiin tammikuun 6 päivänä. Hänet on nimetty Suomen edustajaksi Yhdysvaltojen Kansakuntien Talous- ja Sosiaalineuvostoon.

Lauantai-iltana tammikuun 12 päivän iltana on Tyne Leivo-Larssonin tulijaiskahviset ja puheillaisuus

Kansanvallan Liiton N. Y. osaston huoneistossa 227 East 84th St., New York, kello 8 illalla. Kaikki tervetulleita! Toivottavasti New Yorkin ja ympäristön suomalaiset saapuvat tervehtimään harvinaista vierasta, joka on yksi tunnetuimpia Suomen sosialidemokraattisia naisia, ollut ennenkin Suomen sosiaaliministerinä, samoin kuin nykyin. Siitä on jo kulunut yli viisi vuotta kun hän kävi tässä maassa. — W. H.

Port Chester, N. Y.

Osaotomme seuraava kuukausikokous pidetään Irja ja Bror Nelsonin talolla High kadulla Byrammissa Ilmi Kosken puolesta ensi sunnuntaina tammikuun 13 päivä kello kolme iltapäivällä. Tässä kokouksessa

keskustellaan tulevista iltanista. Oli puhe että nuoremmat ja vanhemmat pitävät eri iltoja. Nuoret on jo koontuneet yhden kerran ja päätökseen on tullu että pidämme tanssit tammikuun 19 päivä salissamme. Sitteen panemme suuremmat ilmatat toimeen ohjelmineen, ruokineen y.m. myöhemmällä, vaikkapa helmikuussa 16 päivänä. Näistä enemmän tietoja sunnuntain kokouksen jälkeen.

Tämän kuun 19 päivän tansseihin tulee sellainen yllätystanssi josta saa hyvällä onnella palkinnon. Tästä en voi etukäteen selostaa enempää. Kaikki tervetulleita, vanhat sekä nuoret.

Greenwichin kaupungin

poliisipäällikkö David Robbins on ilmoittanut asukkaalle, että annetaan \$5 sakkoa niille, jotka eivät puhdistu lun-

ta pois kahvipöydiltä lumisateen jälkeä. Tämä on vain huomautus niille, joita asia koskee. Byram kuuluu myös tähän kaupungin alueeseen.

Jäsenkirjuri

on ilmoittanut, että jäsenmaksut on kaikki maksettu tähän mennessä. Tämä kuulostaa hyvälle ja toivomme että se yhä vaan jatkuu.

Tulkaa kokoukseen sunnuntaina. — Lassi.

Scotia, N. Y.

Scotian suomalaisen avustuseuran kahviset on tammik. 19 päivänä Mrs. Ida Arvola 616 Arvola Ave., Scotia. Kokous on vuosikokous. Toivotaan suurta osanottoa. Tervetuloa. — Maire.

Jersey City, N. J.

Henkilötietoja

Vilho Korus perheineen Canterburyssä, Conn., vieraili täällä sisconsa Mrs. Thor Peatersin perheessä joulun aikana ja Peatersit vierailivat uuden vuoden aikana Vilho Korusin perheessä. Katriina Dillman Canterburystä, vieraili täällä tuttavainsa luona.

Mrs. Aili Nyroos, Eino Nyroosin vaimo lähti Floridaan toinen päivä. Hänen mukanaan meni Rouslandin perhe ja Mrs. Kemppi Ramseystä.

Yleisiä uutisia

Tässä lähellä, Secaucusissa on sikolien kasvattajia. Possuille tuodaan ruuan jättäviä koko Metropolitan alueelta. Aika ajoittain on lehdissä kirjoitettu, että sikofarmarien täytyy muuttaa pois, jotta niiden haju pahentaisi ilmaa. Ettäkin on muuttanutkin. Näissä possuissa on usein myös tautia ja silloin täytyy lopettaa koko sikokanta. Nyt ennen joulua oli taas tautia ja kaikki lopetettiin. Tämä lopetus tapahtuu siten, että siat punnitaan ja sitten tapetaan. Sitten niiden liha keteleään viisissä kuunudessa ja sen jälkeen liha on vapaa taudista. Lihaan ostavat jotkut yhtiöt, jotka voivat valmistaa siitä jotakin. Ilma on jonkun verran halvempi ja hallitus korvaa farmareille hintaeron, joten hän tulee saamaan osapuilleen markkinahinnan. Kaikki sikanavet puhdistetaan ja sitten otetaan taas uusia porsaita. Nimi Secaucus on intiaani nimi ja se tarkoittaa käärimittien pesää. Alue on tasainen maata ja ennen intiaaniin aikana, kun oli lämmin kesä, käärimittituli Sneik Hillillä ja ympärillä lepiämään tähän laaksoon. Sneik Hillillä on jo ympäri vuosikymmeniä ollut Hudsonin kunnan köyhäintalo. — M. N.

Van Etten - Spencer, N. Y.

Kärsivänsä mennettä Gusti Lehtonen, 81 v. ikäinen kuoli Ithacan sairaalassa jouluk. 30 p. pitkäikäisen sairautensa jälkeen. Hän oli sokea jo vuosia ja viime aikoina asui Mr. ja Mrs. Henry Mäkeläisen luona Danbyssa. Hän oli St. Johns Lutheraan North Van Ettenin kirkon jäsen. Lehtonen ennen omisti farmin Crumtown tiellä Spencerissä. Hänellä ei jäänyt ketään omaisia. Vaimonsa ja lapset, poika sekä tytöt, ovat kuolleet jo vuosia sitten. Hautajaiset olivat N. Van Ettenin kirkossa tk. 3 p. ja viime leppäpölkä La Rue hautausmaalla N. Van Ettenissä. Papilliset tehtävät toimitti kielinen pastori Paul Tristehler Endicott, N. Y.

VICTOR FRANDILX'n LAKIASIAINTOIMISTO
124 East 124 Street
New York 35, N. Y.

TRYFOROS BROS.
KUKKAKAUPPA
Kukkasia sähköllä kaikkialle
Puhelimit LEhigh 4-4412 - 4413
56 East 125th St., New York 35, N.Y.
Sivulille 482 Willis Ave.

Selma Leeman Co.
Matkatoimisto
UUSI OSOITE:
605 Lexington Ave.,
(52 — 53 katu)
New York 22, N. Y.
Puhelin numero sama
kun ennenkin
PLaza 5-0327

WALTER GRANHOLM
valmistaa ja asettaa
HAUTAKIVIA
katettiin New Yorkin ympäristön
hautausmaihin.
Näytevarasto lähellä Mt. Hope
hautausmaata.
SAV MILL RIVER ROAD
HASTINGS ON HUDSON 6, N. Y.
Tel. HA. 5-4285 Suomalainen liike

TAYDELLISIA, KAUNITTA HAUTAJAISIA
järjestää
JAMES Funeral Home
Puhelin 4-3690
SCOTIA 2, N. Y.

EDW. C. HALVORSEN
UNDERTAKER
1857
1849
3310-12 - 8th AVENUE
BROOKLYN, N.Y.
QEDney 6-2276 - 2277

Omakätisesti lopetti elämänsä Rudolph Moilanen, 42-vuotias, Van Ettenissä, tk. 1 p. Antwerp, Ohiossa, kun oli matkalla Californiaan. Hautajaiset oli tk. 4 p. Van Ettenin hautausmaasta. Toista vuotta sitten vainaja teki kuoleman hyppyn kotinsa kanalan kolmannelta kerroksesta loukaten itsensä pahoin. Suremaan jäi sokea äiti Bertha, sisko Ruth ja veljet George ja James kotifarmilla Van Ettenissä sekä Mrs. Eleanor Mackeley Elmira ja veli Arthur Elmira Heightsissa. Van Ettenin kielinen pastori Ernest Warren huolehti seremoniasta ja hautaus tapahtui Mt. Hope hautausmaahan Van Ettenissä.

Hääpäiväjuhlat

Mr. ja Mrs. Rudolph Kantolan 40 v. hääpäivää juhlittiin jouluk. 29 p. Mr. ja Mrs. Matti Pulkkinen kotona North Spencerissä. Lahjaksi he saivat sunnunan rahaa ja muita lahjoja. Kantolat ovat sairastelleet paljon viime aikoina.

Syntymäpäiväjuhlat

Isaac Saaren Ithacasta täyttyessä 60 v., oli vaimonsa Aino ja tytär Sylvia laittaneet illalliset suurelle juhla-joukkoille hänen kunniakseen tyttärensä Sylvia ja Alget Sundquistin kotiin N. Van Ettenin tk. 5 p. Ruokaa oli jo mistä lajista ja ilta kului hauskaasti. Päivänsankari sai paljon käyntinäkkeitä lahjoja.

Kihloja annettu

Van Ettenistä Lempi ja William Palomäen poika John kihlasi joulun pyhien aikana Rochesterista kielisen

tytön ja Spencerista Hilda ja Emil Kallion poika Robby antoi kihlat Elmiran työlle, myös kielinen. En tiedä morsianten nimeä.

Uusi tulokas

Van Etteniläisille Vivian ja John Kauppielle perhe lisääntyi pojalla tk. 5 p. Waverlyn sairaalassa. Heillä on ennestään kaksi poikaa ja kaksi tyttöä.

Sairaalassa

Van Ettenistä Anna Erickson on Waverlyn sairaalassa hoitoa shämasa ja tutkittavana. — A-a.

HYTTYSTEN TUONTIA

Hawaiji Tyynellä Valtamerellä oli ilman hyttysiä aina vuoteen 1826. Sinä vuonna eräs kostonhimoinen valaampytijä-kaiteeni tuotti ensimmäiset hyttysjoukot saarelle. Kapteenin tapana oli ottaa yksi saaren tytöistä mukaansa joka kerta, kun hänen laivansa lähti valaampyntiin. Kun lähtösaarnaajat v. 1824 lopettivat tämän, vannon hän kostavansa. Kaksi vuotta myöhemmin hän palasi ja jätti jälkeensä vesilynnörin, joka oli täynnä hyttysentoukkia. Hyttysentoukkia hyvin nopeasti ja nyt niitä inhotaan kuin ruttoa tuolla kauniilla saarella, niinkuin muuten kaikkialla muuallakin.

ALLEN FUNERAL SERVICE

Palvelus on tunnustalausemme.
NEWFIELD, N. Y. • SPENCER, N. Y.
Tel. 47511. Tel. 36.

BOND HARDWARE

COOK & DUNN PAINTS
Hardware - Houseware
Scotts Lawn Products
ELM STREET BE 9-4694 FISHKILL, N. Y.

VAN VOORHIS BROS., INC.

LUMBER - BUILDING MATERIALS - MILLWORK
"CUSTOMERS BUILT OUR BUSINESS"
Phone 94217
ELM STREET FISHKILL, N. Y.



BROTHERS KANANPOIKASIA

tuodaan trokilla hautomasta suoraan. — Kirjoittakaa, soitakaa tai tavatkaa teidän paikallista Hall Brothers edustajaa T. M. CLARK, Spencer, N. Y.

The Robert H.

Auchmoody Funeral Homes

Main Street Fishkill, N. Y. Tel. Beacon 9 4166

KETCHAM'S GARAGE

FISHKILL, N. Y.
DE SOTO ja PLYMOUTH — Myynti ja palvelu.
Tel. Beacon 9-4222 — 9-4223

LAATU VALLITSEE TAALLA

FISHKILL LIQUOR STORE

ARTHUR F. MUCCI
Main St., Fishkill, N. Y.
Tel. Beacon 9-4814

FISHKILL HARDWARE

L. Auchmoody, omistaja
Rautatavara, työkaluja ja taloustarvikkeita. Pittsburgh-maaleja. Uunoja.
Main Street, Fishkill, N. Y.
Tel. 9-4614

BRINCKERHOFF — GARAGE

Tel.: Beacon 9-7391
FISHKILL, N. Y.

NATHAN J. HOOSE

G. L. F.
Rehuviljaa — Siemeniä — Apulentoja — Farmitarvikkeita
Puh.: Beacon 9-4348
Box 484, Fishkill, N. Y.

MARSHALL BROTHERS

— Teidän ystävällinen lähistö hautomonne —
Kimber Leghorns, Rhode Island Reds ja Red Rock Crosses.
Soittakaa:
MARSHALL BROTHERS
Ithaca, N. Y. Puhelin 4-6336.

Larsen's Liquor Store

VIINEJÄ JA VAKIJUOMIA
Tel. B. E. 6-9136 Byram, Conn.
North Water & Mill Sts.

CAPITOL RADIO

1. S. Main St., P. Chester, N. Y.
Äänilevyjä - Välineitä - Radioita
Pyykkikoneta - Jäkäkaappeja
Radioinsinöörit
Lupakirja - sähkötekniikkaa —
Puh. Port Chester Westmore 9-8110

LARSEN'S DELICATESSEN

10 North Water Street, Byram, Conn.
Jefferson 1-9136
Omistaja Otto Moschel
SKANDINAVIALAISIA ja SUOMALAISIA HERKKUJA
— Tilakaa myös postitse! —

NEW YORKISSA VIERAILLESSANNE

muistakaa käydä syömässä herkullinen Voileipäpöytä - Lounas tai Päivällinen meillä.
TERVETULO!

FINLAND HOUSE

39 East - 50th Street, N.Y.C. — Murray Hill 8-0018
"Ainolaa myöskin sunnuntaisin klo 1:00 l.p. - 9:00 ill."

TERVE SULLE, TÄNÄÄN JA AINA

LYDIA NYLANDER

vietteäessäsi 70:tta syntymäpäivääsi

sukulaistesi ja tuttaviessasi kanssa joulukuun 29 p:nä 1956.
Imatran salissa, 740 — 40th St., Brooklynissa, N. Y.

Iloa, onnea, surrakkin lie
elämäsi vaihteleva tie.
Mutta aatteesi jalo, puhdas,
luonteesi lujaa, katseesi kirkas
Sinut päämäärähän vie!

PARHAIMMAT ONNITTELUMME!

Tarmoa ja terveyttä jatkamaan elämäntyötäsi!

Aino ja Paavo Nylander
Siviä ja Santeri Elomaa
Mary ja Carmain Sirico
Hilja Ranta
Irma ja Alex Strandholm
Camp Lomala
Herman Immonen
Thure ja Jenny Thompson
Bertha ja Eino Rautio
Alli ja Emil Oikari
Christine ja Harry Braden
Fanny ja Hugo Kauppinen
Alma ja John Aho
Toivo ja Irene Rautio

New York
Anni Kortelainen
Ida, Frank ja Helen Aalto
Maija ja Kosti Wuorinen
Inkeri ja Henry Kolman
Saimi ja Hannes Rapell
Mr. Ansel Liusko
Olli ja Syne Väntinen
Emil Jarvi
Wilma ja Allan Fillmore
Hilda ja Walter Aunio
Hilda ja Hugo Ketola ja pojat
Selma Maybloom
Olga ja Olli Linnainmaa
Richard Lensu
Martha ja John Purje
Saima ja Teodor Johnson
Margarete ja Allan Dave Hacklin
Mr. ja Mrs. Armas Lindstrom
Tyne ja Fred Brangqvist
Hilda Kuusela
Olga K. Long
John ja Paula Olson
Katri Ekman
Sigrid Hyppönen
Mr. ja Mrs. Youngs
Mr. ja Mrs. Ohlberg
Mrs. Ida Halko
Mrs. Martha Gronqvist
Mr. ja Mrs. Rossman ja perhe
Mr. ja Mrs. Anderson ja perhe
Mrs. Hilja Kleemola
Sigrid ja Uuno Lautala
Ida ja Lauri Petrell
Jenny ja Toivo Klinga
Martha ja Toivo Purje ja Susan
Elli ja Artturi Lehtinen
Ida Thulin
Olivia Hautamäki
Ida Anttila

Hilda Lehto
Mr. ja Mrs. Kalle Laito
Mr. ja Mrs. W. Shilling
Mrs. Minnie Fagerlund
Mrs. Viljo Inanen
Aurora ja Emil Heikkinen
Mr. ja Mrs. Kaarlo Stromberg
Erik Nelsonson
Mr. ja Mrs. Esa Arra
Mr. ja Mrs. Puranen
Mr. ja Mrs. A. Rasmussen
Mr. ja Mrs. John ja Aili Hacklin
Mr. ja Mrs. Matti Suomi
Helmi ja Simon Moilanen
Mr. ja Mrs. Hjalmar Lehto
Laura ja John Penttinen
Mr. ja Mrs. Torsten Mendelin
George Jacobson
Mrs. Aili Nordling
Mikko ja Agnes Olsen
Mrs. Maija Sipinen
Mrs. Alma Anderson

Florida
Hilppa ja John Edwards,
Cape Cod
Aune ja Robert Suvänen,
Mary ja Martin Makkonen
Paula ja Gus Kahn
Wilho Hedman
Rauha ja Emil Markkanen
Elina ja David Perrin
Elsie Laine
Hulda ja Jaakko Finni
Jenny Teräs
Hilja ja Anton Hyypä
Evi ja K. A. Suvanto
Aino Seine
Hilja ja Riku Siren
Sandra Puranen
Hilda West
Lydia ja Tatu Heikkilä
Sandra Lindros
Signe Haag
M. W. Bruun
Suoma Vahnen
Helen Eklund
Aira ja Ulla Malmsten
Suomi
Evert Puustell
Helmi ja Felix Puustell
Aino Asikainen
Tyne Leivo-Larsson
Silja ja Matti Pulkka
Elaine ja Victor Rautanen

Anna ja Erik Elo
Bogota
Lahja ja Onni Koskineen
W. Englewood
Mimmi ja Waino Wainio
Bergenfield
Mary ja John Salo
Hilda, John ja John Miller
Niilo ja Aune Koponen
Floral Park
John Noro
Paula, Gus ja Peter Kohn
Nellie ja John Penttilä
Vennu Maria Astikainen
Marie Bloom
T. Oscar Maine
Mikko Lyytikäinen
Sally Salmi
Indianapolis
Jenny ja Kalle Nissinen
North East ja Rising Sun
ympäristö
Hilja ja Nestor Maki
Mandy ja Maurice Jarvinen
Aino, Kaarina ja Wm. Pollari
Hilja ja Axel Stromfors
Hilja ja John Eriksson
Lyyli ja Riku Niemi
Helmi ja Artur Kallio
Ida ja Mikko Hyöki
Wigren ja perhe
Anna ja Jack Karppinen
Anton, Tyne ja Matti Falgenberg
Elsa, Irene ja Matti Laipe
Fitchburg, Mass.
Maria Kampuri
Jennie Matson
Rauha Brandt
Tyne ja Lauri Hällfors
Lily ja Silmes Salminen
Aini ja Toivo Nousio
Ida ja Alex Uskela
Rosa ja Arthur Hallfors
Lily ja Gus Laakso
Henry ja Naemi Puranen
Elis ja Martha Sulkunen
Florence ja Eino Tofferi
Ina ja Raymond Siwinski
Carl E. Savolainen
Gardner
Victor Annala
India
Blu ja Toivo Anderson ja lapset

Lydia Nylanderin 70-vuotissyntymäpäiväjuhlaan

kirj. Emma Liisa Hakala

Lydia, vakaa suomalainen,
kulkenut maailman merillä...

Lähdit nuorena tyttönä
Suomen maasta, synnyinmaasta
maita muita näkemään,
tuntemaan toiset siirtolaiset;
keltaset, mustat, punaiset
mikä ol' milläkin värinsä,
ihmisellä ihonsa.

Tänne tulit, juhlistava,
sitten vuosikymmeniä.
Täällä elänyt vuodet parhaat,
surut nähnyt ja kokenut.
Illoisakin kylpenynä,
toisten tuskat tuntenuna.

Laajalti maailmaa katselit,
kansojen elämää tarkkailit.
Missä vikoja huomasit,
korjattaviksi ajattelit,
sinne astelit laillasi,
siellä eleilit aatteinesi,
olosuhteita parannellen,
sanoissasi tuhaansissa;
puheissasi sataisissa.

Maahan satoi, siemen kasvot,
varsi valohon pyrki.
Hukkua ei mennyt kylvään työ,
sitä avusti päivä ja yö.

Nyt juhlassa' oon'
ja sulle iloja tuon,
vain hyvää sulle suon.
Sydämen syvyydestä tään sanani
tuon:
Eli terveenä ja toimesta aina!

Kiitos!

Teille, sukulaiset ja tuttavat, jotka kutsuani noudattaen saavuitte viettämään syntymäpäivääni.

Kiitos ohjelman esittäjille ja ankeille avustajille, joitten yhteinen aherrus toi meille kaikille iloa ja muistoja.

Kiitos lukuisista sähköistä, kortti- ja kirjeonnittelusta sekä yhteisestä lahjasta, samoin yksityisistä lahjoista.

Teitä kaikkia muistellen
Teidän LYDIA NYLANDER.

826 — 43rd St., Brooklyn 32, N. Y.

Sää: Lunta tänään, välillä leutoa, ehkä vettä ja taasen lunta huomenna.

FITCHBURG JA YMPÄRISTÖ

— Valtuuston kokous esillänsä jätti toisiin aikoihin kahden uuden poliisikapteenin nimityksen äänillä 6-2.

— Mr. ja Mrs. Carl E. Ranne Lunenburgista ilmoittivat että heidän tyttärensä Miriam Charlotte ja nuorimies Robert G. Willis Worcesterista ovat kihlautuneet. Molemmat ovat nykyään Fitchburg Teachers Collegessa.

— Kaksi postinkantajaa loukkaantui eilen luisakaiteissaan jäätyneissä rappuissa, tiedottaa postimestari Maggs. G. E. Dineen kaatui 16 Marion kadun rappuissa loukaten nilkkaluunsa, R. J. Casavoy 6 Woodsome Ave. loukaten oikean käsivartensa ja ranteensa. Mr. Maggs pyytää talonomistajien puhdistamaan rappuset jäistä.

— Poliisi Wendell Moilasen auto vioittui vähän B. H. Brissinin Leominsteristä auton luisuessa Waterkadulla Moilasen autoon. Liukkaalla asiantia kaupungissa on näinä päivinä tapahtunut useita pienempiä ja suurempia vahinkoja autoilijoille.

— Marleen Cochrane, 12-vuotias Waterkadulla asuva tyttönen, on ollut kadoksissa maanantai-aamusta lähtien. Tyttö painaa 70 paunaa, punanen tukkaa, siniset silmät.

114 ULKOMAALAISTA JO ILMOITUTUTUN TAALIA

Postimestari Maggs sanoi eiliseen mennessä 114 ulkomaalaista esittäneen raporttikorttinsa postitoimistoon. Laki määrää jokaisen ulkomaalaisen ilmoittamaan niissä ja osoitteensa tammikuun aikana. Joka sen lyö laimin, voi lain mukaan joutua karkoitettavaksi maasta taikka vankilaan ja samaan sakkoon kaupantähtäksiksi.

Raporttikortteja saa postitoimistosta, jonne ne on vietävä henkilökohtaisesti eikä postitettavina. Vanhemmat ja huoltajat, joilla on 14 vuotta nuorempia lapsia, ovat velvolliset antamaan raportin myöskin niistä.

UUTISILMOITUKSIA

DR. FRANCIS X. GAGNON O. D. Silmä tarkastetaan ja silmälasien valmistusmääräykset annetaan. 520 Main St. Room 207. Puhelin FI 2-9740.

Kuuma SAUNA, 233 Mechanic Street. Auki torstaina kello 4-10, perjantaina 2-11, lauantaina 10 ap. — 12 j.p.p., sunnuntaina 9-12 aamupäivällä. Puh. 3-7440.

Hazel Street SAUNA, 50 Hazel St. Avoimena perjantaina sunnuntaina puoleen päivään.

MKKOLAN SAUNA, 26 Pratt Road, Fitchburg. Saunamme on auki perjantaina 2 ip. — 11 illalla, lauantaina 10 ap. — 12 illalla, sunnuntaina 9-12 aamupäivällä. Puhelin FI 2-5514. Esta ja Arvo Arjanen, omist.

BOSK HAUTAUSTOIMISTO, 85 Blossom Street. Puhelin FI 2-3635. Aina palveluksessa.

Suomalainen KINTEIMISTÖLIIKE JARVI REAL ESTATE 2 Harding Street Puh. FI 2-0183

"ETEEPÄIN KATSOVA" MOTOR MART OF FITCHBURG, CORP. CHRYSLER PLYMOUTH IMPERIAL autojenne myyjä "Me poistamme pelon käytettyjen autojen ostopista"

162 Water St., Fitchburg, Mass. Puhelin FI 5-4386.

HOLDEN, MASS.

KESKUSTASSA SIAITSEVA FRANK E. MILES COMPANY Hautaustoimituksia vuodesta 1896 158 MAIN ST., HOLDEN, MASS.

BRAY PAINOSTAA "LIIAN VANHOJEN" EROAMISTA Eilisessä kaupungin huoltokomitean kokouksessa pormestari Bray vaati kolmen tuon komitean jäsenen eroamaan. Eräs tämän "boardin" jäsen on kertonut, että pormestari pitää "liian vanhoina" näitä jäseniä, joiden kanssa hän "ei saa aikaaan mitään". Komiteassa onkin vain kolme jäsentä ja yksi niistä, William Hay, oli kokouksen alussa yksimielisesti valittu uudelleen puheenjohtajaksi. Toiset jäsenet ovat Mrs. Mary McManus ja Mrs. Elsie Brown.

SANON HAUDANNEENSA UUPUNEEN VAIMONSA LUMEN Leominsterin poliisi lähti liikkeelle etsimään naista, jonka hoiperteleva mies sanoi haudanneensa metsässä lumen. Mies, Edward Prescott, 37-vuotias Charlestonista, Vt., pidätettiin juopumuksesta. Pittäin etsimään jälkeen seudulla, johon "hautaus" piti tapahtuneen, ei löydetty mitään. Prescott sanoi vaimonsa kanssa jääneensä pois North Leominsterin pysäkillä pohjoiseen menneestä junasta. Vaimonsa hän sanoi uupuneen kahlahtaessa pakussa lumessa metsässä ja sitten hän oli tämän peittänyt lumen. Miehen taskusta löytyi matkalippu Bostonista Charlestoniin.

4.500 MAILIN TUNTIVAHTI SULATTAA 6.7 SEKUNNINSA RUOSTUTTAMAN TERAKSEN Se on todettu kokeiluissa Langley Fieldin ilmailukokeilulaitoksella, Virginian. Ruostutaman teräs pidetään kovana ja kestävä. Mutta se suli kuin vaha muuttamassa sekunnissa ilmatunneissa kokeiluissa. Vajaassa sekunnissa lentokoneen nokkia ja siivet tulivat tulipunaiksi ja ennenkuin kahdeksan sekuntia oli kulunut, se suli kokonaan.

Lentokoneen vauhti oli kokeiluissa 4,500 mailia tunnissa, ts. ilmapirta puhalsi tuolla hirmuisella vauhdilla. Tuuli yleensä on kylmää, paljon kiivaampikin tuuli kuin mitä ihmisen kestä. Mutta kuka tavallinen kuolevainen uskoi hankauksen muuttuvan niin kättämättömän kireäksi, että se polttaa ja sulattaa suuren teräskoneen 6.7 sekunnin ajassa sulaksi rautamassaksi. Jo 2½ sekunnin kuluessa alkoivat siivet ippua sulamisesta — niin uskomattoman lyhyessä ajassa, että ahjoaan kuumennellut seppä panisi vaiikka päänsä pantiksi siitä, että teräs ei sula muutamien hengenvetojen aikana.

Rutlandin historiallinen patsas

Kuka oli se nainen, jonka Aaron Burr, kuuluisan Alexander Hamiltonin surmaaja kaksintaistelussa, otti emännäkseen ja jonka nimi New Yorkissa oli Madame Jumel? Rutlandin tyttö se oli, kurjan, juopon rajasuutarin isäpuolekseen saanut Betsy Bowen. Perhe asui makirinteeseen kalvetussa kuopassa, Betsyn sisar Polly ja äiti Phoebe.

Betsy meni New Yorkiin koulunkäymättömänä ja toisten Rutlandin tyttöjen seuraan kelpaamattomana. Kerrottiin, että Betsy joitain vuosia Rutlandissa ollessaan elähtyi pakolaisuudessa, kotoista hellyyttä kaipaavia brittiläisiä upseereita. Suurensa New Yorkissa hänen elämänsä sai toisen kurssin ja miehen, jolla oli varallisuutta.

BREWER'S CORNER PHARMACY 1 COPELAND ST., QUINCY, MASS. Lääkemääräyksiä täytetään. Kaikenlaisia lääkkeitä halvemmalla hinnalla.

SUOMI BATH 114 Clayton St., Worcester, Mass. AUKILOAJAT: Torst. 2-10 ill. Perjant. 11-11 ill. Lauant. 8 ap. — 11 ill. Sunnunt. 8 ap. — 12 päivällä. C. & A. NEUVONEN, Prop.

GIBSON'S VILLAGE FARM DAIRY Tel. 3-5306 50 Sunderland Road, Worcester Aina saatavana tuoretta KERMAA, MAITOA, KIRNUMA. Kotiainaja aamulla! SUOSITTELEE PALVELUSTAAN!

Nykyaikainen Sähköurko Ystävällinen suomalainen palvelija TILAVA KAPPELI Air Conditioned

HANNEL Funeral Home 86-88 Copeland Street Quincy 69, Mass. TEL. PR. 3-3773

Valtion ensimmäinen yhteiskunnallinen college Fitchburgiin

Valtion lainlaajitukseen hyväksyttäväksi on jätetty anomus \$125,000 rahamäärän luovuttamiseksi yhteiskunnallista kollegiota varten Fitchburgin Teachers Collegien yhteyteen. Koulun tulisi olemaan ensimmäinen laatuun Massan valtiossa.

Suunnitelman mukaan suoritetaan tässä koulussa kaksivuotinen iltaopetuskurssi asianomaisine todistuksineen. Koulun spesialisoitua tällä seudulla tarvittavien liikemiesten, teollisuusmiesten ym. opetuksen laajentaminen opetusalaansa tarpeen mukaan. Tällä laajennuksella koulun ohjelmassa kuuluu liikkeenhoitajien, käytännöllisten taitteiden ja insinöörien koulutus.

Rikostilastoa joulukuulta

Poliisi ovat onnistuneet perimään \$1796.36 takaisin joulukuun aikana varastetuista rahoista taikka tavaroista, joiden summa oli \$4035.32. Varakaat ja murtovarakaat tekivät 62 rikosta, sanotaan poliisikamarin kuukausiraportissa.

Murtovarakaat veivät \$577.29 mutta muut varakaat saivat saaliikseen \$1958.03 niistä 51 paikasta, joista tehtiin valitus poliisille. Neljä käytettyä auton varasta sai \$1500 arvoisen saaliin.

VIISI KYLKILUUTA VIOITTI POJALTA MÄENLASKUSSA

Matthew Räsänen, 7-vuotias Olli Räsänen Marshallkadulla poika, laski kelloilla Marshallkadulla Howard Burtonin auton etupyörään sunnuntaina seurauksin, että pienellä hankkeittajalla rikkoitui viisi kylkiluuta. Isä vei pojan Burbankin sairaalaan, jossa hänen tilansa ilmoitettiin hyväksi tänään.

FHS KOMITEA KERAAMAAN RAHAA AVUSTUSKASSOIHIN

Fitchburgin korkeakoulussa nimittettiin Walter Congram puheenjohtajaksi komiteaan, joka kerää varoja March of Dimesin, Punaisen Ristin ja toisten hyvien avustustarkoitusten rahastoihin. Komitean lukuissaan jäsenjoukossa näkyä nimistä päättäen olevan seuraavat suomalaiset: Lauri Hallfors, Esko Noponen, Larry Kivimäki, Patricia Misslin, Linda Selin ja Amy Herala.

VALTIOPOLIISIN ASEMAN RAKENNUSTYÖ ALETAAN

Valtiopoliisin kasarmien rakennustyö Route 2 varten lähelle paikkaa, jossa Route 13 Leominsterissä menee No. 2 polkii, laitetaan alulle — ellei jo täällä viikolla, niin seuraavilla viikoilla. Urakan on saanut suorittaakseen P. Madonia Co. tästä kaupungista. Urakkasopimus on allekirjoitettu ja lähetetty Bostoniin. Urakkasumma on \$182,151. Baker & Dingman arkkitehtuuriliike Leominsteristä on tehnyt piirustukset.

Philip Normandin ja Webber Lumber Co. ovat osaurakoitsijoita, edellisen tehden katon \$3145 makusta, jälkimmäisen varaten lokut ym. rautatarpeet \$1600 hinnalla. Lämmityslaitteesta perii R. J. Holohan Heating Co. \$13,397.

Union, Maine

ASKL:n Union osaston kokous pidettiin t.k. 6 p. Frank Salmen farmilla. John Brook luki osastomme tontinkertomuksen, joka hyväksyttiin. Rahastonhoitaja A. T. Olson luki tilin tarkastuksen, joka hyväksyttiin. Sanoen hyväksyttiin jäsenkirjuriin raportti jossa hän ilmoitti osastossamme olevan 35 jäsentä joista vanhuuslehtien kolme on vapautettu maksuvelvollisuudesta. Johtokunta valittiin kokonaisuudessaan entinen kuin myös tilintarkastajat ja truistit. Eräille vanhukselle päätettiin antaa kuoli vuosikertaa Raivaaja. Poliiora hastoon luovutettiin \$10. Seurava kokous pidetään Hanna ja A. T. Olsonin farmilla helmikuun 3 p.

Rockvillistä, Mainesta ilmoitetaan että John William Ojala 61 v. kuoli äkisti kotonaan torstaina t.k. 3 p. Rockvillissä, missä hän on asunut lähes 3 vuotta. Ojala oli syntynyt Parkanossa Suomessa toukokuun 26 p. 1895 Joona ja Hilja Niiniväy Ojalan poikana. Hän oli jäsenenä Camden Farmers Unionissa. Musiikkijäsenyydessä j. United Farmers osuusliikkeessä. Surenaan jäivät vaimo Martha Ojala Rockvillissä, kaksi tyttärtä Mrs. Hellei Gray Newton Centerissä, Mass. ja Mrs. Vivian Emerson South Sudburyssä, Mass. poika Raymond Ojala Rockland Me., kolme veljeä, Lemmi, Emil ja Harry Ojala Intolassa, Ontariossa, Canadassa, yksi sisko Mrs. Helmi Freeman Vancouverissa, B. C., kuusi lasta, useita veljesten tyttäriä ja poikia. Haudattiin sunnuntaina kello:

DeBONIS THE FLORIST Kukkasia kaikkii tilaisuuksille 715 Main St., Fitchburg Vaastapäätä City Hallia Puhelin FI 5-4327

Burpeen hautauskudeta. Mrs. Hellen Saaron suomalaisen Congregational kirkon pastori Thomastonista toimitti ruumiin siunauksen. Haudattiin Rockvillen, Me.

Albert Harjula Thomastonista on valittu opettajajäsen puheenjohtajaksi. Vaali toimitettiin senaatin huoneustossa valtiotalolla joulukuun 28 päivän. Maiden opettajajäsenistykseen talvi-istunnona. Harjula on kohonut johtajasemaan valtiota käsittelevien opettajien keskuudessa joiden yhdistyksen ensimmäisenä varapresidenttinä hän toimi viime vuotena. Harjula on suorittanut tutkintonsa Thomastonin korkeakoulussa ja Mainen yliopistossa, hän on toiminut kahtien opettajien ryhmässä ja johtanut alueellista korkeakoulusysteemiä viimeiset kaksi vuotta. Toisen maailmansodan aikana hän palveli Pattonin armeijassa Belgiassa jo Luxenburgissa, hän joutui vangiksi ja vietti vankueutensa natsien leirillä Pohjois-Saksassa, vapauduttuaan brittiläisten sotilaiden saavuttua "hän oli kuin elävä luuranko." Hänen perheensä ei ollut saanut tietää hänestä mitään ennen kuin seuraavana jouluna. Armeijassa hän oli luokiteltu "missing in action." Kotiuduttuaan heinäkuussa 1945 meni hän Mainen valtion yliopistoon missä hän suoritti "Masters Degree in Education" tutkinnon. Hän on naimisissa Lois Robinsonin kanssa, joka myös on opettaja samassa koulussa Rocklandissa. Heillä on yksi tytär Jacqueline Lee. — F. V. S.

North East, Md.

Kylän kuulumisia Tämän vuosiluvun merkin alla, alkaen vuoden ensimmäisessä Liittosaoston iltamassa syötiin pohjolan perinnäistavan mukaisesti jäämeren haurasta turkkaa, eli lipeäkalaa. Aika toisilla oli myöhäminen, mutta sillä oli syynä, sillä osasto järjestää vain yhden iltanman kuukaudessa, jokaisen kuukauden ensimmäisenä lauantaina. Ilan ohjelmapuoli käsitti värivalokuvien esitystä, kuvien valokuvaaja ja esittäjä oli Martin J. Daermann. Kuvat olivat valokuvauksien tuntejaan silloin kuin työ, samoin kone.

Lautnannti Daermann on seilannut meren selkiä ja rannikoita jo vuosia. Seurava matkansa johtaa Marokkoon, joten kuluneen vuosia ennen kuin hän jättäen keskuuteemme palaa.

Suomen kuulumisia hän kertoi matkastaan Suomen presidentin kesähuvillalla, jonka saunassa hänelle ojentettiin, koivulehdiksistä sidottu vihti, jolla olisi pitänyt hakata pintaansa pottavassa kuumuudessa. Kuumasta kestätyksestä huolimatta ihmiset olivat ystävällisiä, kohteliaita ja huomaavaisia.

Uusista tulokkista Liikkeensä lopettanut sukkakutomon on myynyt tehdasrakennuksensa Elkinssin philadelialaiselle suuryhtiölle, joka aikaa tehtaansa tuotantomaan sähkötehtaaliksi suostuvalle. Uusi parturi saapui kyläämme ja harjoittaa liiketään Main kadulla.

Candy Carousell on äskettäin valmistuneen makeisvalmistalon ja -kaupan nimi, jossa valmistetaan sen alan laatuotteita. Tehtaan myymälä edustaa alansa viimeistä sanaa. — Eetu.

Kirkollisia uutisia

WORCESTER, MASS. Luterilaisessa kirkossa on jumalanpalvelus sunnuntaina 13 p. klo 10.30 ap.

Lauantaina 19 p. on tammikuun ryhmän toimesta juhla klo 7.30 illalla. Jossa on hyvä ohjelma. Ohjelman jälkeen on värillinen puhuva filmi Harvest of years, joka on saanut hyvän arvostelun. — V. H.

3ROOKLYN, CONN. Sunnuntaina 13 p. on tiilikirkossa jumalanpalvelus klo 2 ip. Kaikkia kutsutaan — Viljo Heiman.

VOLUNTOWN, CONN. Sunnuntaina 13 p. on luterilaisen seurakunnan toimesta jumalanpalvelus Metodistikirkossa klo 7 illalla. — Viljo Heiman.

Palkkalakia olisi laajennettava

WASHINGTON — AFL-CIO:n pres. George Meany on kehoittanut kongressionalia johtajia laajentamaan dinta tuntipalkkalakia niin, että se äsittäisi "ne monet miljoonat pienipalkkaiset työlliset, joilla on nyt vielä kielletty tuon lain suojelus." Tämä

Mrs. RANGHILD M. NELSON Yleinen notaari TEKEE VERORAPORTTEJA tammikuun 9 päivästä huhtikuun 15 päivään Konttoritunnit: kello 9 aamulla — 6 illalla kaikkina arkipäivinä. 28 NASON STREET, MAYNARD, MASS. Puhelin TWinoaks 7-8681 Room 4 Case Building — Over A & P Jälkeen huhtikuun 15 päivän tavattavissa sopimuksesta Puhelin Hudson 1663-M Barton Road — Lake Boone — Stow, Mass.

män esityksensä teki Meany kirjeissä, jotka lähetti molempien puolueiden senaatin ja edustajahuoneen johtajille, pyytään niiden "antamaan tälle kysymykselle ensimmäisen tilan kongressin alkaessa nyt toimintansa."

"Vaikka kohta laki oikeudenmukaisista työoloista (Fair Labor Standards Act) onkin ollut lakikirjoissa enemmän kuin 18 vuotta," sanoi Meany, "enemmän kuin 20 miljoonaa työlläistä ovat vielä kielletty saamasta suojelusta sen alimman palkan ja pisinmän työajan määrittelyistä."

Kongressi kohotti alemman tuntipalkan yhteen dollariin viime istuntona aikana. Meany sanoi, että "äskettäin vuosina toisten peruslakien suojelusta, kuten yhteiskuntaturvaa ja työttömyysvakuutusta, on huomattavasti laajennettu, mutta alimpalkkalain suojelun alaisuus nykyään on todella niin paljon vähäisempi kuin se oli alkuperäisen lain alaisena."

Huumausaineiden laitton kauppa

UNITED NATIONS, N. Y. — Laitton kansainvälinen huumausaineiden kauppa on edelleen pulmallinen kysymys, sanottiin YK:n oppiutkimitean raportissa. Kokonaisuudessaan, sanottiin komitean taholta, kansainväliset sopimukset huumausaineiden kontrolloinnissa on tyydyttävästi pantu toimeen niiden kansakuntien taholta, jotka ovat allekirjoittaneet sopimukset. Ja nämä maat ovat asiallisesti selostaneet huumausainevarastonsa. Mutta miljoonat huumausaineiden käyttäjät kautta maailman, huumautettiin raportissa, saavat edelleen sitä laittoman tuotannon ja laittoman kaupan kautta.

Tämä oli ydin raportissa, jonka komitea oli valmistanut YK:n Talous- ja Yhteiskuntaneuvostolle. Raportti käsittää komitean vuoden 1956 toiminnan. Komitean sanonnan mukaan ovat laittoman huumausaineen kaupan keskuskeut määrättyillä alueilla Lähi-, Keski- ja Kauko-Idässä. Alueiden hallitukset ovat kuitenkin uuvanneet ryhtyä asianomaisiin toimenpiteisiin tämän laittoman huumausaineen tuotannon ja kaupan lopettamiseksi.

Opettajien palkat ja lisäoppilaat

CHICAGO, Ill. — AFL-CIO:n kuuluvan American Federation of Teachers tai opettajien unionin yksi virkailija on sanonut joittenkin koululautakuntien suunnittelevan tarjota opettajille "hiukan korkeempia palkkoja 'konikaupassa', mikä lisäisi opettajien oppilaskuormaa."

Union varapies. James L. Fitzpatrick, Milwaukeesta, on sanonut täällä kokontuomelle toimeenpannevalle neuvostolle, että opettajat vastustavat luokkien oppilasmäärän lisäämistä.

"Luokka mikä tahansa, jossa on enemmän kuin 25 oppilasta, on väärintekä oppilasta kohtaan, riistään häneltä paremman mahdollisuuden suhtautua opettajansa ja opettajalle koto lähempänä oppilasta opetustehtäviin", sanoi hän. "Monet luokat ovat nykyään ylikuormitettuja." Fitzpatrick sanoi kouluilain luvun lisääntyvän nopeammin kuin pystytään rakentamaan kouluja ja monilla kouluilareilla on vaikeuksia koulujen rahoittamisessa ja siksi liittohallituksen on verotuksen kautta yrittävä kerätä varat avustamaan koulujen rakentamista alueille, joissa ei valtiot eikä kunnat kykene sitä tekemään.

Suihkuhävittäjiä tehdään Suomessa

LONTOO — Suomen hallitus, joka vastustaa maan ilmaivoimat Follannin yhtiön Gnat-merkkisillä kevyillä hävittäjillä, on allekirjoittanut lisenssi sopimuksen Gnat-koneiden valmistamisesta Suomessa.

ASHBYN FARMAR LOKAALIN VUOSIKOKOUS on 29 p. tammi. 1957 Aug. Hagelberin farmilla klo 7.30 illalla.

Kaikki jäsenet kokoukseen kuulemaan selostusta menneen vuoden toiminnasta. Armas Seppälä, kirj.

Mrs. RANGHILD M. NELSON Yleinen notaari TEKEE VERORAPORTTEJA tammikuun 9 päivästä huhtikuun 15 päivään Konttoritunnit: kello 9 aamulla — 6 illalla kaikkina arkipäivinä. 28 NASON STREET, MAYNARD, MASS. Puhelin TWinoaks 7-8681 Room 4 Case Building — Over A & P Jälkeen huhtikuun 15 päivän tavattavissa sopimuksesta Puhelin Hudson 1663-M Barton Road — Lake Boone — Stow, Mass.

tamisesta Suomessa, ilmoitti Folland Aircraft Ltd.

Valmistuksesta huoletti Valmetin tehdas Tampereella. Suomalaisia insinöörejä on tutkimassa valmistusta Follandin tehtailla Southamptonissa. Yksi tai kaksi Follandin insinööriä matkustanee Suomeen valvoakseen valmistamisen ensimmäistä vaihetta.

Asiasta on tehty sopimus noin viikko sitten. Tämä sopimus on lähinnä periaatteellinen.

Gnat-hävittäjien runkoja valmistettaisiin sopimuksen mukaan Val-

met Oyn lentokoneitehtaalla. Eräät pienet osat mm. monet erikoismittarit, tuotaisiin Englannista. Suihku-moottorit valmistaa Bristol-yhtymä Englannissa.

Asialle saatiin ennen sopimuksen solmimista hyväksyminen Suomen Pankin royalti-komitealta ja puolustusministeriöltä.

— Karhu on ahdas pähkinäin syöjä. Karhut nousevat pähkinäpuuhun ja puistavat sitä, siten ravistaen pähkinät maahan.

Hyvin tunnetut



Meidän pankkilaitoksemme useat eri osastot ovat hyvin tunnetut palveluksestaan. Meidän avuliaisuutemme luotettavien neuvojen anossa raha-asioissa on hyvin tunnettu niiden keskuudessa, jotka ovat neuvojamme pyytäneet ja saaneet. Talletukset, säästöt, luotto- ja laina-asiat ovat säännöllisiä toimiamme — meidän mielenkiintomme paikalliseen toimintaan esiintyy yhteistyön harrastuksena.

The Safety Fund of Fitchburg.

MATTHEWS MOTOR COMPANY

Fitchburgin vanhin autojen välitysläike



MYYNTI- JA PALVELUSLIIKE
Tavakaa suomalainen myyjämme
WALTER HENDRICKSON
17 Snow Street Tel. FI 3-4874 Fitchburg, Mass.

PULLOTETTUA KAASUA



BRANDT BROS.

"Red & Leo Brandt, omistajat
Puh. FI 3-6537 Fitchburg. Ashby, Mass. DU 6-5806.
Westminster Garage. Puh. TRemont 4-5712 Westminster, Mass.

Ritter for Flowers



360 Main St. Fitchburg Tel. FI 5-4301

PATARI OIL COMPANY

TEXACO CRYSTALITE KEITTOUUNI- ja LÄMMITYSÖLJYX, GASOLINIA — ÖLJYÄ — EXPERTTI-RASVAUSTA. HIGH- ja MECHANIC-kutujen kulumassa. Puh. FI 3-3427 Fitchburg, Mass.

CHRISTIE and THOMSON

OF FITCHBURG, INC.
Autotarvikkeiden ja kaikenlaisien moottorikoneiden välittäjät.
Pitäkääksellä palveluksella oletamme osoittaneemme luotettavuutemme.
Puh. FI 3-3746 Lunenburg St., Fitchburg, Mass.

de LONGCHAMP SALES, INC.

OLDSMOBILE Rocket Motors — CADILLAC kahdeksaisia
Erikoisen hyviä KAYTETTYJÄ AUTOJA
139 HARVARD STREET - Puh. FI 5-4384 - FITCHBURG, MASS.

SYYS- ja TALVI-ILLOIKSI

uusin alhaisin hinnoin
ZENITH, R.C.A., EMERSON ja MOTOROLA RADIOITA.
— Myös pattereita matkaradioihin. —
KAUNITTA LEIKKIKALUJA JOULULAHJOIKSI.
Autotarvikkeita — Autonosia — Lisävälineistöä.

Victory Auto Supplies

829 Main Street Tel. FI 2-9332 Fitchburg, Mass.

RALPH S. FOSTER & SONS

REAL ESTATE - INSURANCE
37 Main St., Fitchburg, Mass.
Telephone FI 3-3794
Edustaja Townsendissa:
Mrs. HERBERT R. GROOP,
Puhelin: 571-M.

KEMIALLISTA PESUA

2 tunnin huolto pesulaitoksesamme
Sisälle kymmeniä ja ulos viideltä kaikissa liikehuoneissamme

STAR CLEANERS

320 RIVER STREET (PESULA) Puhelin FI 2-5832.

K. E. RAUTIO — Kotien kalustaja

Oliver Furniture Co.

791-797 MAIN ST. Puh. FI 2-0222 FITCHBURG, MASS.

HETI SAATAVANA

Kirjoituskoneita
Calculaattoreja
Käytettyjä koneita

LASKUKONEITA

Matkamalleja
Koneita vuokrataan
Toimistohuonekaluja
Jäljennöskoneita

SMITH BROTHERS
306 Summer St. FI 2-7876 Fitchburg